





# 英工黨要求政府應付 經濟新危機

## 與聯合國農業機構合作 穩定農產價格增加生產

【倫敦電】英工黨領袖麥克唐納昨日在議會演說，要求政府應付經濟新危機。他認為，政府應與聯合國農業機構合作，以穩定農產價格並增加生產。他並指出，政府應採取措施，以確保糧食供應，並防止物價飛漲。他呼籲政府採取果斷行動，以解決當前之經濟困難。

# 承認馬來西亞 非提出三條件

## 拉曼再度表明拒絕三國高峯會議

【新加坡電】馬來亞聯邦總理拉曼昨日在議會演說，重申其政府對承認馬來亞聯邦之立場。他強調，政府將不會在提出三條件之前，承認馬來亞聯邦。他並表示，政府將繼續與各方進行談判，以達成協議。他呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

# 大馬人團體要求 斷絕馬印交通

【馬尼拉電】菲律賓大馬尼拉團體昨日發表聲明，要求斷絕與馬來亞之交通。他們認為，馬來亞之局勢對菲律賓之安全構成了威脅，因此呼籲政府採取行動，以保護國家之安全。他們並表示，他們將繼續關注事態發展，並隨時準備採取進一步行動。

# 阿沒收法殖民者土地

【阿爾及爾電】阿爾及爾政府昨日宣佈，將沒收法屬阿爾及爾之殖民者土地。這項決定旨在保護當地農民之利益，並促進土地之公平分配。政府表示，這項決定將立即生效，並呼籲殖民者配合政府之行動。

# 蘇聯空軍喜為人父

【莫斯科電】蘇聯空軍昨日宣佈，一名空軍飛行員在執行任務時，成功擊落了一架敵機。該飛行員在戰鬥中受了傷，但最終獲救。他的妻子在得知消息後，感到非常開心，並表示她將繼續支持他的工作。這項勝利進一步鼓舞了蘇聯空軍士氣。

# 反叛份子活動 印尼同意賠償英使館損失

【雅加達電】印尼政府昨日表示，將同意賠償英國使館在反叛份子活動中遭受之損失。這項決定旨在緩解英印關係，並顯示印尼政府對和平解決爭端之承諾。政府並表示，他們將繼續努力，以維護國家之穩定與安全。



蘇聯空軍飛行員在執行任務時，成功擊落了一架敵機。該飛行員在戰鬥中受了傷，但最終獲救。他的妻子在得知消息後，感到非常開心，並表示她將繼續支持他的工作。

# 美財政部顧問費爾德解釋 美國管制中共蘇聯古巴 共黨國家貿易條例摘要

【華盛頓電】美國財政部顧問費爾德昨日在國會聽證會上，解釋了美國管制中共、蘇聯及古巴之貿易條例。他指出，這些條例旨在防止美國之經濟利益受到威脅，並確保美國之安全。他強調，這些條例是必要之措施，以應對當前之國際局勢。

# 聲明保留若干原則 英國參加討論 核子部隊建議

【倫敦電】英國政府昨日發表聲明，表示在討論核子部隊建議時，將保留若干原則。政府強調，任何建議都必須符合英國之利益，並確保國家之安全。政府並表示，他們將繼續與各方進行談判，以達成協議。

# 法在二四年後 將擁有核武器

【巴黎電】法國政府昨日表示，預計在二十四年後，法國將擁有核武器。這項聲明旨在展示法國之軍事實力，並強調法國之獨立與自主。政府並表示，他們將繼續努力，以維護國家之安全與利益。

# 阿比西尼亞 與美協議 繼續合作

【亞的斯亞貝巴電】阿比西尼亞政府昨日表示，將繼續與美國合作，以促進國家之發展與穩定。政府強調，美國之援助對阿比西尼亞之建設至關重要，並表示他們將繼續努力，以回報美國之支持。

# 採取軍事措施 對付反叛份子

【馬尼拉電】菲律賓政府昨日表示，將採取軍事措施，以對付反叛份子。政府強調，他們將不惜一切代價，以維護國家之安全與穩定。政府並表示，他們將繼續與各方進行談判，以達成協議。

# 五分鐘讀畢 今日本報新聞精華

今日本報新聞精華，內容豐富，涵蓋國際、國內及地方新聞。包括：美國管制中共蘇聯古巴貿易條例、英國參加討論核子部隊建議、法在二四年後將擁有核武器、阿比西尼亞與美協議繼續合作、採取軍事措施對付反叛份子等。

### 變政斯拉都洪 府政制控人軍

【華盛頓電】美國政府昨日表示，將對斯拉夫聯邦之政制進行控制。這項決定旨在確保斯拉夫聯邦之穩定，並防止其對美國之安全構成威脅。政府並表示，他們將繼續與斯拉夫聯邦進行談判，以達成協議。

### 軍事基地附近 有無種族歧見

【南州電】南州政府昨日表示，將在軍事基地附近設立無種族歧見區。這項決定旨在促進種族和諧，並確保軍事基地之安全。政府並表示，他們將繼續努力，以維護國家之安全與利益。

### 英國郵車劫案 第十四人被控

【倫敦電】英國警方昨日表示，將在第十四人被控之郵車劫案中，對其進行起訴。這項決定旨在維護法律尊嚴，並確保社會之安全。警方並表示，他們將繼續努力，以打擊犯罪活動。

### 蔡德芬 喉科

蔡德芬醫師，專治喉科疾病，經驗豐富，醫術精湛。診所地址：香港中環區。

### 救急保安 天五價減

救急保安公司，提供各種保安服務，價格公道，服務周到。地址：香港中環區。

### 救急保安 天五價減

救急保安公司，提供各種保安服務，價格公道，服務周到。地址：香港中環區。



第二七六期

法律

本，而民法實際上便是各種法律的基礎，因為民法規定財產關係，刑法不過對於破壞這種規定者加以制裁，其餘的種種法律，都是直接間接使這種機能能達到有力的實現。

但因為法律保障，只吃胡麻，不吃麝香，而且天下吃麝的人所吃麝的是一樣的，無分厚薄，這就顯見得法律之下人人平等；不但如此，就是貧便宜的，在法律下面的人格也都是吃麝的一樣，只能同別人

神的創造帶來了更大的希望。

老實說，中國過去的讀書人一直囑咐「有治人，無治法」，「人存政息，人亡政息」等主張，即所謂「人治主義」，對法治精神並不注意，人民的法律知識也尚不清楚，著者認為是中國民主政治無法生

# 日紐關係問題

## 對太平洋安全大有影响

(路透社紐西蘭惠靈頓二日電)日首相池田，本週內訪問此間，屆時當與紐西蘭總理希思討論馬來西里及太平洋區域性試驗。兩國擴展貿易問題，亦在詳談之列。

池田定明日到訪紐西蘭，其三天訪問間包括與希思總理晤談，反對黨領袖會商及參觀牛奶公司及蜜羊場。

參加該國笑臉洽之鏡頭。日本與印度將舉行高峰會，討論貿易經濟問題。包括大馬來亞問題。(法新社)

(中央社台北二日電)本月廿一日是蔣總統七秩壽辰，總統府以當此攻勢逼近成熟之際，尤宜厲舉一心，秉持自立自強自助之信念，遂經新動員誓詞之要求，以期早日光大復興，抵抗同胞切勿辱與和總統誕辰。

前定於四日離此進步的實況加強兩國間往來，參加總動員反共愛國的觀念。

氏由越南返抵此間。

(中央社台北二電)巴西、厄瓜多爾

## 南越軍政局勢

### 旋開國安理事會檢討越南問題

(美聯社美國華盛頓二日電)國防部長納特威拉提督參謀長麥高蘭將軍，隨後即召開國安會，討論今日首先採取國安理事會全體會議，討論南越問題。

(中央社台北二電)甘連派，隨後即召開國安會，討論今日首先採取國安理事會全體會議，討論南越問題。

(中央社台北二電)甘連派，隨後即召開國安會，討論今日首先採取國安理事會全體會議，討論南越問題。

## 設部長級諮詢機構

日與西德商談

外務省與西德商談，設部長級諮詢機構。

(中央社台北二電)日與西德商談，設部長級諮詢機構。

[illegible][illegible][illegible][illegible]

**請注意!**

威格洛廉家出品優良質料精美用途廣功効殊惟最近市面竟有影射魚目混珠敬告各界人士認明威格廠方可採購

**WILKERS**



PISTON PUMP      地盤 VANER PUMP

英國威格廠減壓油泵包括地盤及連型兩種壓力由 500 磅至 3000 磅平方吋油量由每分鐘 5 加倫至 354 加倫適用於大小塑膠機壓鑄機打包機壓力沖床及一切高壓機器

總代理：維昌洋行  
大馬路十一號 1016 室 電話 31138

A vintage advertisement for Sheaffer's PFM Pen For Men. The ad features a large illustration of a hand holding a fountain pen, with the pen's nib pointing towards the bottom left. To the left of the hand is an open case containing another pen. The background is a light, textured surface. The text is in Chinese and English, with a decorative border at the top.

送給先生們的最佳禮物！

# 犀飛利 男裝筆

- ★ 具男裝筆應有之雄壯風格
- ★ 特別設計鑲嵌筆咀寫特別流利
- ★ 馳名一吸滿作用不塞不漏
- ★ 精美筆管，色澤齊備，容墨充沛

An open Sheaffer's PFM pen case showing the pen inside. The case is dark-colored with a light-colored interior. The pen is a fountain pen with a dark barrel and a silver-colored nib. The case is open, showing the pen and its cap.

## SHEAFFER'S

PFM  
Pen For Men

最用途廣功効迅速惟最近市面  
 竟有影射魚目混珠敬告各界  
 人士認明威格廠方可採購





PISTON PUMP



地盤 VANR PUMP

英國威格廠高壓油泵包括片  
 型及通型兩種壓力由 500 磅  
 至 3000 磅平方寸油量由每分  
 鐘 5 加侖至 354 加侖適用於  
 大小塑膠機壓鑄機打包機壓  
 力中接機及一切高壓機器

總代理：維昌洋行  
 大馬路十一號 1016 室 電話：31138 SA.

華僑晚報

馬經版

馬匹近況  
 晨操紀錄  
 名家執筆  
 忠實報導

日  
 日  
 刊  
 出

總社香港荷李活道一零〇號  
 中國分處域多利皇后街 14 號  
 電話三八〇六六號  
 電話四五五〇七四

大效告廣 多量紙銷

時二十午正版次一第 次兩紙出常經日每報本



# 華僑通訊

## 「新福春」號三逃人兩案投

### 張賢三認供 護李洪倫偵訊

李洪倫法官九日廿一登陸香港

【中央社台北二日電】涉陳運通殺人案和張賢三認供及其關係人洪嘉仁偷渡香港的一新聞。據悉：洪嘉仁、張賢三、洪倫倫三人，已於昨晚逃往香港，並由香港警方接獲消息。洪嘉仁、張賢三、洪倫倫三人，已於昨晚逃往香港，並由香港警方接獲消息。洪嘉仁、張賢三、洪倫倫三人，已於昨晚逃往香港，並由香港警方接獲消息。

（中央社台北二日電）涉陳運通殺人案和張賢三認供及其關係人洪嘉仁偷渡香港的一新聞。據悉：洪嘉仁、張賢三、洪倫倫三人，已於昨晚逃往香港，並由香港警方接獲消息。洪嘉仁、張賢三、洪倫倫三人，已於昨晚逃往香港，並由香港警方接獲消息。

## 李洪倫法官九日廿一登陸香港

### 張賢三認供 護李洪倫偵訊

李洪倫法官九日廿一登陸香港

【中央社台北二日電】涉陳運通殺人案和張賢三認供及其關係人洪嘉仁偷渡香港的一新聞。據悉：洪嘉仁、張賢三、洪倫倫三人，已於昨晚逃往香港，並由香港警方接獲消息。洪嘉仁、張賢三、洪倫倫三人，已於昨晚逃往香港，並由香港警方接獲消息。

（中央社台北二日電）涉陳運通殺人案和張賢三認供及其關係人洪嘉仁偷渡香港的一新聞。據悉：洪嘉仁、張賢三、洪倫倫三人，已於昨晚逃往香港，並由香港警方接獲消息。洪嘉仁、張賢三、洪倫倫三人，已於昨晚逃往香港，並由香港警方接獲消息。

## 李洪倫法官九日廿一登陸香港

### 張賢三認供 護李洪倫偵訊

李洪倫法官九日廿一登陸香港

【中央社台北二日電】涉陳運通殺人案和張賢三認供及其關係人洪嘉仁偷渡香港的一新聞。據悉：洪嘉仁、張賢三、洪倫倫三人，已於昨晚逃往香港，並由香港警方接獲消息。洪嘉仁、張賢三、洪倫倫三人，已於昨晚逃往香港，並由香港警方接獲消息。

## 長安大廈

四大廳房售一萬八  
可分四十個月  
打壽期內

● 華僑通訊 ●

[illegible][illegible]

李裁法洪嘉仁  
曾住亞洲旅店  
第二天留下字條去如黃鶴  
徐振聲張賢三聲聲說受騙

【又訊】這六名「嘉仁」，突不辭而別，重要的事情兩妻見面給他們三人指用，  
疑犯，均已分別供承。李、洪走前給他們三，請他們到築街××  
為李裁法、洪嘉仁「留」了一個字條，上，張賢三說：「在，看字以後，  
助開船及安排偷渡等」人答覆：「我們二人，誠實可以見面。」在，  
情。他們都指稱受了，不會回來了，如果有，還約四百五十元，照條的內容，還以為李

的重要威犯，李、洪  
二、人皆尊應倫爲成功  
後，酬謝張費三萬港  
六萬元，其他船長每  
人台幣四千元，但均  
未兌現。李、洪二  
至香港後，即把他們  
攔開，偷偷都捉了  
據張賢三、徐振  
聲二人，向檢署官供  
述偷運至香港後的情  
形；他們九個人漁船  
「新冠春」號漁船，  
駛至香港後，李說他  
與洪嘉仁，即帶了他  
們三人，一同到了香

邊大車街北 216 號 222 號 汝州街

廈大長

四大廳房已售二萬八  
可分四十個月

內期滿打

保無公重  
待：免費代付



付款 仟餘元  
 九折優待  
 月只供四佰餘元 樓價作租金  
 供滿四十個月交業主  
 惠信置業公司  
 九龍順利街十二號  
 電話 664411 667903  
 九龍地盤九龍區

香港政府得悉他將飛往美國投訴案，遣返台灣政府仍舊拒絕將他押回台灣投案。那沒有外交，依照某人出境證上，假使中英兩國有邦交，依照英國入境當局發給中英兩國政府當局簽訂過引渡條約的實情來觀察，該引渡條約缺少了根據，還由雙方選聘外交代表談話。以吳李本之身，要適逢捕獲到李某疑案突犯，祇希望香港政府先抓回到李本人，然後將押解回台灣，人終逃不遑，是另一問題。

〔泛亞社台北二日電〕據可靠方面消息，澳門監察區監理員已全權時，台灣省有警務處及刑警大隊派數人員面請該上廳在回澳協助，注意該逃徒是否已偷渡到澳門，並聯絡海防法艦前往接來也。澳門警察總監當時坦誠表示：「願盡全力協助緝捕

協助，免拘到及案，再將該犯押解到台審訊。就國際上的習慣及原則，再將該犯押解到台審訊。就國際上的習慣及原則，再將該犯押解到台審訊。

[illegible]

、洪二人轉是當天晚  
間不回家。三個人  
旅社內休息了一會，  
分別到香港道上購  
購。這一天，張寶三  
在街上忽然遇見一個  
生番巷弄一節

台警懷疑  
船員說謊

「新福春」

厦大發售  
75  
個月  
樓買款付明

**作樓價·住客變**

王九龍臻成道所興建之十，目前月公開預售以來已倍受顧客對本公司之愛護特於一個月付款辦法優待買家，萬從速，以免向隅。

**置業公司**  
西街四十七號二樓  
禧大廣六三三號室  
15-433620-433307

期次	交金	餘款
1	\$ 1,000.	\$ 155
2	\$ 2,000.	\$
3	\$ 2,000.	\$
4	\$ 3,000.	\$

(以上以)

# 業主!

樓宇華麗  
大牛數茲為  
所餘之小部  
二期星期額

每層四戶  
邊窗通客利  
房有流梯上  
空氣流通便  
電通

欲購法▶

分月	有入收銀明付銀	有入收銀分銀 銀月每月付銀
1	\$ 1,000.	\$ 117.
2	\$ 600.	\$ 117.
3	\$ 1,200.	\$ 117.
4	\$ 800.	\$ 117.

(實金萬元作計算單位)

特價九五折優待

## 旺角大廈

友和

上海街439-441  
(登打士街大角)

最繁華  
最旺盛  
尚有一  
全部補  
經已開  
一分層

旺角道43-45  
(花園街大角)

五大  
由\$34.2  
訂價廉宜  
打掃完成

他們選擇了一個形，係這三夫人向人色，警方所以將萬元，每一粒為銀四元，人求眼穿好，然後某於昨日在高雄被捕，罰款五百元，係將該之匪的三萬三千元外，其分提提，吳政強一前報，結果余傑亮處供出，誤害三又餘都未拿到。

三男維禮 長女兆華 於一九六三年十月二日在香港結婚是日飛往東京旅行謹此敬告諸親友

余子亮 石傑熙 謹啓

他們三人是浪水。自到縣去，張、吳在空階下躲。上拜時，前後費了一合南關銀，當家社帳多時，途中每人中住了。甯日才攔住了。個水溝內，把個高增市。

以上 雙季被法

案：張、吳昨日被捕三十元，已充三黨

香港法華報  
專家翻譯・譯文準確・通俗易讀  
本報長年刊登廣告，百發百中，正

# 旺角花園街108 西式唐樓

(即九龍先施公司對面)

門戶分清・旺盛舖位  
下月入伙・特價九折

(每平方尺只售五十餘元)

洽購處：百威大藥行有限公司 電話 440407・440328

康樂大廈

北街馬寶道77至91號

收入底年 遠從購欲 成完部全 實際價特

宅住上樓 闊寬面樓 窗皆面四 通流氣空 部三梯電 利便落上

分層租管 分期付款 樓下舖位 面積深闊 可營任何商業

兩梯三伙 向南高尚 洋樓 鄰近碼頭、電車、巴士總站

盤地本道寶馬：處購治

## 醫局街西式唐樓

醫局街171-183號  
近深水埗碼頭 巴士總站

四面單邊 交通方便

分期40個月付款不計利息  
每月只付款百元即有滿大樓一層  
先付樓價一成

建築時期分16個月付款  
有人伙紙後分24個月付款

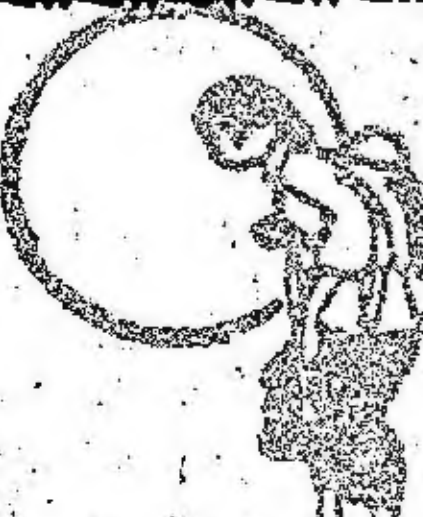
## 大昌建築有限公司

中建大廈十八樓1701室  
電話：30165 30502

功除祛  
 腸除祛  
 脾健  
 變弱瘦  
 服後  
 十小時內  
 地各九港  
 售均店藥

**唐拾義**

除疳積散



香港保護兒童會

作助者本會市，之藥有  
 效，曾蒙區此兒不  
 幸苦止工之，童良於  
 服，在作之內，皆  
 誠供廣人，少其特  
 務行士，而例代  
 於濟，在見利得  
 數次如大此，不  
 時以之，多等入常  
 年有丁，數地個見  
 願作爲，障障於界

立創年一二九一  
**道亨銀行**  
 司公限有  
 款貨樓買辦畢


一、貸款額高，可借樓價四分之三  
 二、貸款期長，可分五年攤還  
 三、貸款息低，可以利隨本減

特點  
 簡章備索

總行：香港文咸街九至十五號  
 電話：四四〇八二二  
 四四八一二二

分行：九龍荔枝角海山道二五七號  
 電話：八〇八一  
 葛城村：八〇八一  
 電話：三三九九  
 四四一


手續簡便  
 服務週到



除積疳  
 加進速服威膏

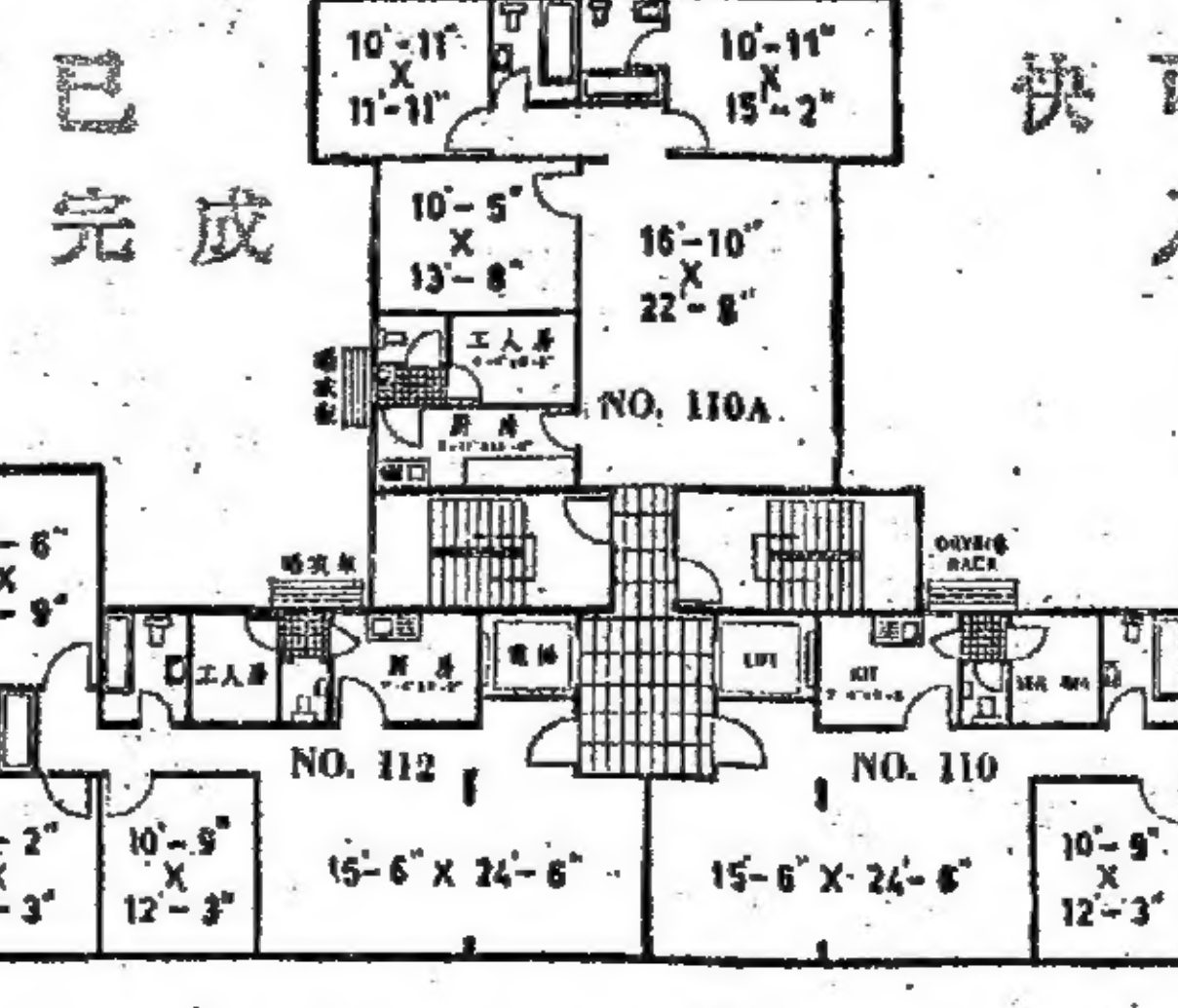


自然人人安居樂業



界限街110—112號·大畢邊勵德街  
**大廈塘龍九**

經已 完成  
 快可 入伙



加開科學深水井，以保持週年水源充足。  
 天台設巨型水池，分供食水沐浴沖廁之用。  
 樓面鋪六分柚木地板，華貴堂皇，美觀耐用。  
 裝妥暖氣及熱水煤氣喉，一經安鑲，立可使用。  
 每戶裝設電燈十二枝，粗幼插蘇八個，方便足用。  
 裝妥電話總線及每戶分伙線，一經安機，立可通話。  
 新型富麗八人乘用「沃的斯」電梯兩部，安全、快捷。

**標準建築有限公司**

香港中環大馬路七一六室 電話：34421 33662

廿五年·莊酒和生永·蒸雙牌紅·年五廿·莊酒和生永·  
 廿五年·紅牌雙蒸·永生和酒莊·廿五年·紅牌雙蒸·永生和酒莊·廿五年·紅牌雙蒸·永生和酒莊·

**天寶堂**

酒鳳虎龍

念紀年週七十六  
 裝新用改

起日五初月八由  
 行一止日十二至  
 元半元八枝每店  
 角二六四枝每店

一送一買

理代親  
 莊酒和生永



廿五年·紅牌雙蒸·永生和酒莊·廿五年·紅牌雙蒸·永生和酒莊·廿五年·紅牌雙蒸·永生和酒莊·







# 本港新聞

## 旺角發生驚人色情案

### 三飛臂持舞女

#### 公寓輪姦妓女兩日

【本報訊】旺角發生驚人色情案，三飛臂持舞女，公寓輪姦妓女兩日。警方接獲報案後，於昨日凌晨一時許，在旺角某公寓內，將三名涉案男子及一名舞女拘獲。據悉，該三名男子分別為：陳某、李某及王某，年約二十至三十歲，均係無業游民。該舞女則為一名年約二十歲之女子，名為張某。警方在現場搜獲大量色情刊物及照片，並對該公寓進行了搜查。目前，該三名男子及一名舞女已被控以多項罪名，並將於近日內出庭受審。

## 少文逃出魔掌報案警探拘去三疑犯

【本報訊】一名被控謀殺的少文，在逃離現場後，被警方拘捕。警方在現場發現了少文的衣物及一些證物。目前，警方正對此案進行進一步調查，並已拘捕了三名涉嫌此案之男子。警方表示，他們將繼續追查此案，直到將所有涉案人員繩之以法為止。

## 的士司機「釣泥鯭」

### 不落咪錶旗

#### 四人被票控罰一百元

【本報訊】一名的士司機在旺角地區，因「釣泥鯭」而被警方票控。據悉，該司機在行駛過程中，因不滿乘客不付車費，遂將乘客拉下車，並將其毆打。警方接獲報案後，於昨日凌晨一時許，在旺角某街道將該司機拘獲。目前，該司機已被控以多項罪名，並將於近日內出庭受審。

## 牛頭角福華村前

### 私家車失事

#### 撞毀一汽車再衝向山邊

【本報訊】牛頭角福華村前發生一宗私家車失事案。據悉，該車在行駛過程中，因失控而撞毀了一輛汽車，並衝向山邊。警方接獲報案後，於昨日凌晨一時許，在該處將該車及司機拘獲。目前，該司機已被控以多項罪名，並將於近日內出庭受審。

## 車輪飛去司機受傷

【本報訊】一名司機在行駛過程中，因車輪飛去而受傷。警方接獲報案後，於昨日凌晨一時許，在該處將該司機拘獲。目前，該司機已被控以多項罪名，並將於近日內出庭受審。

## 打單勒索疑案

### 高院今晨續審

#### 黎初否認控罪延董梓光律師代辯

【本報訊】一宗打單勒索疑案，將於今日上午九時，在高等法院繼續審理。被告黎初否認控罪，並延請董梓光律師代辯。法官表示，他將根據證據對此案進行審理，並將於近日內作出判決。

## 楊霖兄弟

### 均被斬傷

【本報訊】楊霖兄弟二人，因涉及一宗案件，均被斬傷。警方接獲報案後，於昨日凌晨一時許，在該處將二人拘獲。目前，二人已被控以多項罪名，並將於近日內出庭受審。

## 泊車罰元十二

【本報訊】一名司機因泊車不當，被罰款十二元。警方接獲報案後，於昨日凌晨一時許，在該處將該司機拘獲。目前，該司機已被控以多項罪名，並將於近日內出庭受審。

## 虎不車泊

【本報訊】一名司機因泊車不當，被罰款十二元。警方接獲報案後，於昨日凌晨一時許，在該處將該司機拘獲。目前，該司機已被控以多項罪名，並將於近日內出庭受審。

## 親無目舉客作鄉他

### 感傷倍增佳適

#### 命斃縊自棉區翁老

【本報訊】一名老翁因感傷倍增，在棉區區內自縊身亡。警方接獲報案後，於昨日凌晨一時許，在該處將該老翁拘獲。目前，該老翁已被控以多項罪名，並將於近日內出庭受審。

## 老翁與少女

### 服毒圖輕生

#### 送院急救後無恙

【本報訊】一名老翁與一名少女，因涉及一宗案件，均服毒圖輕生。警方接獲報案後，於昨日凌晨一時許，在該處將二人拘獲。目前，二人已被控以多項罪名，並將於近日內出庭受審。

## 西營盤崇慶里

### 昨晨發生火警

#### 鄭玉琴母子被灼傷燭暈

【本報訊】西營盤崇慶里昨日凌晨發生火警，鄭玉琴母子被灼傷燭暈。警方接獲報案後，於昨日凌晨一時許，在該處將二人拘獲。目前，二人已被控以多項罪名，並將於近日內出庭受審。

## 悍匪強搶手袋

### 拔劍重傷兩人

【本報訊】一名悍匪在旺角地區強搶手袋，並拔劍重傷兩人。警方接獲報案後，於昨日凌晨一時許，在該處將該悍匪拘獲。目前，該悍匪已被控以多項罪名，並將於近日內出庭受審。

## 香港政府公佈

### 消防事務處通告

【本報訊】香港政府公佈消防事務處通告，內容涉及消防安全的各項規定。該通告旨在提高市民對消防安全的意識，並確保各項消防安全措施的落實。

## 生意轉讓聲明

【本報訊】一名生意轉讓聲明，內容涉及生意轉讓的各項事宜。該聲明旨在告知公眾有關生意轉讓的相關信息，並確保轉讓過程的合法性和有效性。

## 香港賽馬會

### 賽馬公告

【本報訊】香港賽馬會公佈賽馬公告，內容涉及賽馬比賽的各項規定。該公告旨在提高賽馬比賽的公平性和透明度，並確保賽馬比賽的順利進行。

## 英皇香港賽馬會

### 賽馬公告

【本報訊】英皇香港賽馬會公佈賽馬公告，內容涉及賽馬比賽的各項規定。該公告旨在提高賽馬比賽的公平性和透明度，並確保賽馬比賽的順利進行。

## 拍賣家私什貨廣告

【本報訊】拍賣家私什貨廣告，內容涉及拍賣家私什貨的各項事宜。該廣告旨在告知公眾有關拍賣家私什貨的相關信息，並確保拍賣過程的合法性和有效性。

## 承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投，內容涉及承領主命貴重物業出投的各項事宜。該廣告旨在告知公眾有關承領主命貴重物業出投的相關信息，並確保出投過程的合法性和有效性。

## 遷址通告

【本報訊】遷址通告，內容涉及遷址的各項事宜。該通告旨在告知公眾有關遷址的相關信息，並確保遷址過程的合法性和有效性。

## 徵聘管家

【本報訊】徵聘管家，內容涉及徵聘管家的各項事宜。該廣告旨在告知公眾有關徵聘管家的相關信息，並確保徵聘過程的合法性和有效性。

## 聲明啟事

【本報訊】聲明啟事，內容涉及聲明啟事的各項事宜。該廣告旨在告知公眾有關聲明啟事的相關信息，並確保聲明啟事過程的合法性和有效性。

## 潔新洋行公司遷址啟事

【本報訊】潔新洋行公司遷址啟事，內容涉及潔新洋行公司遷址的各項事宜。該啟事旨在告知公眾有關潔新洋行公司遷址的相關信息，並確保遷址過程的合法性和有效性。

## 華建酒家有限公司通告

【本報訊】華建酒家有限公司通告，內容涉及華建酒家有限公司通告的各項事宜。該通告旨在告知公眾有關華建酒家有限公司通告的相關信息，並確保通告過程的合法性和有效性。

## 夏巴國際廣告有限公司自即日起遷

【本報訊】夏巴國際廣告有限公司自即日起遷，內容涉及夏巴國際廣告有限公司遷址的各項事宜。該廣告旨在告知公眾有關夏巴國際廣告有限公司遷址的相關信息，並確保遷址過程的合法性和有效性。

## 夏巴國際廣告有限公司謹啟

【本報訊】夏巴國際廣告有限公司謹啟，內容涉及夏巴國際廣告有限公司謹啟的各項事宜。該廣告旨在告知公眾有關夏巴國際廣告有限公司謹啟的相關信息，並確保謹啟過程的合法性和有效性。

## 香港政府公佈

### 消防事務處通告

【本報訊】香港政府公佈消防事務處通告，內容涉及消防安全的各項規定。該通告旨在提高市民對消防安全的意識，並確保各項消防安全措施的落實。

## 生意轉讓聲明

【本報訊】生意轉讓聲明，內容涉及生意轉讓的各項事宜。該聲明旨在告知公眾有關生意轉讓的相關信息，並確保轉讓過程的合法性和有效性。

## 香港賽馬會

### 賽馬公告

【本報訊】香港賽馬會公佈賽馬公告，內容涉及賽馬比賽的各項規定。該公告旨在提高賽馬比賽的公平性和透明度，並確保賽馬比賽的順利進行。

## 英皇香港賽馬會

### 賽馬公告

【本報訊】英皇香港賽馬會公佈賽馬公告，內容涉及賽馬比賽的各項規定。該公告旨在提高賽馬比賽的公平性和透明度，並確保賽馬比賽的順利進行。

## 拍賣家私什貨廣告

【本報訊】拍賣家私什貨廣告，內容涉及拍賣家私什貨的各項事宜。該廣告旨在告知公眾有關拍賣家私什貨的相關信息，並確保拍賣過程的合法性和有效性。

## 承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投，內容涉及承領主命貴重物業出投的各項事宜。該廣告旨在告知公眾有關承領主命貴重物業出投的相關信息，並確保出投過程的合法性和有效性。

## 遷址通告

【本報訊】遷址通告，內容涉及遷址的各項事宜。該通告旨在告知公眾有關遷址的相關信息，並確保遷址過程的合法性和有效性。

## 徵聘管家

【本報訊】徵聘管家，內容涉及徵聘管家的各項事宜。該廣告旨在告知公眾有關徵聘管家的相關信息，並確保徵聘過程的合法性和有效性。

## 聲明啟事

【本報訊】聲明啟事，內容涉及聲明啟事的各項事宜。該廣告旨在告知公眾有關聲明啟事的相關信息，並確保聲明啟事過程的合法性和有效性。

## 潔新洋行公司遷址啟事

【本報訊】潔新洋行公司遷址啟事，內容涉及潔新洋行公司遷址的各項事宜。該啟事旨在告知公眾有關潔新洋行公司遷址的相關信息，並確保遷址過程的合法性和有效性。

## 華建酒家有限公司通告

【本報訊】華建酒家有限公司通告，內容涉及華建酒家有限公司通告的各項事宜。該通告旨在告知公眾有關華建酒家有限公司通告的相關信息，並確保通告過程的合法性和有效性。

## 夏巴國際廣告有限公司自即日起遷

【本報訊】夏巴國際廣告有限公司自即日起遷，內容涉及夏巴國際廣告有限公司遷址的各項事宜。該廣告旨在告知公眾有關夏巴國際廣告有限公司遷址的相關信息，並確保遷址過程的合法性和有效性。

## 夏巴國際廣告有限公司謹啟

【本報訊】夏巴國際廣告有限公司謹啟，內容涉及夏巴國際廣告有限公司謹啟的各項事宜。該廣告旨在告知公眾有關夏巴國際廣告有限公司謹啟的相關信息，並確保謹啟過程的合法性和有效性。











# 當合新界發展路

## 重嚴形日塞阻通交頸樽角枝荔

### 善改急應作待亟病託民居界新

（特訊）新界發展路工程，自開工以來，進展甚速，現已告一段落。惟因交通阻滯，日趨嚴重，居民生活大受影響。當局已決定採取緊急措施，以改善交通狀況。據悉，當局將撥款興建多條支線，以連接主要幹道，並加強對交通要道的維修工作。此外，還將設立交通指揮所，以協調各路車輛，減少擁堵現象。居民對此表示理解，並希望當局能儘快完成工程，以恢復正常交通。

# 長洲力謀發展

## 請准行駛汽車

### 以利交通及節省運輸上人力

（特訊）長洲島民為改善交通，特向當局提出申請，准許在島上行駛汽車。島民表示，目前島上交通極為不便，人力運輸成本高昂，嚴重影響島上經濟發展。若能准許行駛汽車，將可大大節省運輸成本，並提高運輸效率。當局對此申請表示重視，並已派員進行考察。考察人員表示，長洲島地形狹窄，行駛汽車存在一定安全隱患，但若能採取適當措施，如設置交通標誌、加強交通管理等，還是可以實現的。目前，當局正就此事進行進一步研究。

# 改善石湖墟

## 全部重新調整

### 住戶供水時間

（特訊）石湖墟供水工程，現已進入最後調整階段。當局決定對全區供水時間進行重新調整，以確保供水穩定。根據新調整方案，每日供水時間將延長至二十四小時，以滿足居民生活需求。此外，還將對供水管線進行全面檢查和維修，以減少漏水現象。當局呼籲居民在供水調整期間，注意節約用水，並及時向當局報告任何供水異常情況。目前，調整工作正有序進行中。

# 離島各處郊區

## 遊客異常擁擠

### 碼頭車站大排長龍

（特訊）中秋節期間，離島各處郊區遊客異常擁擠，碼頭和車站均出現大排長龍現象。由於天氣晴朗，遊客紛紛前往郊區遊玩，導致交通壓力巨大。當局已採取措施，增加班次，並加強現場秩序管理，以確保遊客安全。遊客們表示，雖然等待時間較長，但郊區風景優美，遊玩體驗良好。目前，交通狀況已有所緩解，遊客仍在陸續前往郊區。

# 大埔七區聯誼會

## 參加丙組聯誼賽

### 今與陸軍聯誼隊

（特訊）大埔七區聯誼會，將於今日參加在陸軍聯誼隊舉行的丙組聯誼賽。聯誼會成員表示，他們將全力以赴，爭取取得好成績。此次比賽旨在增進各團體之間的友誼，並促進體育事業的發展。比賽項目包括足球、籃球、排球等。目前，各隊正積極備戰，期待在比賽中展現實力和團隊精神。

# 擬增選副村表

## 定六日選舉職員

### 上水張氏宗親會

（特訊）上水張氏宗親會，定於本月六日舉行選舉，擬增選副村表。此次選舉旨在完善村務管理，並加強宗親之間的聯繫。宗親會表示，將嚴格按照選舉程序進行，確保選舉的公平、公正。目前，選舉工作正積極籌備中，預計屆時將有眾多宗親參加投票。希望廣大宗親能踴躍參與，為村務發展貢獻力量。

# 中秋節一片熱鬧

## 郊遊者空前擁擠

### 元朗十八鄉

（特訊）中秋節期間，元朗十八鄉郊遊者空前擁擠，一片熱鬧景象。由於天氣宜人，遊客紛紛前往郊區賞月、賞花。元朗十八鄉風景優美，是郊遊的好去處。當局已加強現場管理，確保遊客安全。遊客們表示，中秋節期間郊遊，別有一番風味。目前，郊遊活動仍在熱鬧進行中。

# 容龍巴士站建成

## 政府撥款九萬九千元

### 容龍巴士公司

（特訊）容龍巴士站已建成，政府撥款九萬九千元。該巴士站的建成，將大大方便容龍地區居民的出行。容龍巴士公司表示，將加強對該巴士站的运营管理，確保服務質量。目前，該巴士站已正式投入運營，居民可以開始使用該服務。希望該巴士站的建成，能為居民帶來更多便利。

# 華僑日報編譯：(中文本)

## 公共衛生市政事務法例

### 各業商店工廠均宜購備參考

（特訊）華僑日報編譯的《公共衛生市政事務法例》一書，現已出版。該書內容詳實，涵蓋了公共衛生、市政事務等多個領域的法例。各業商店、工廠均宜購備參考，以確保符合相關法例要求。該書的出版，將為廣大企業和個人提供重要的法律參考。目前，該書已在各大書店發售。

# 舉行週年大會

## 選出下屆全部執行委員

### 選出下屆全部執行委員

（特訊）某組織將於近日舉行週年大會，選出下屆全部執行委員。此次大會將總結過去一年的工作，並制定新一年的工作計劃。大會還將選舉出新一屆的執行委員，以繼續推動組織的發展。目前，大會籌備工作正積極進行中，預計屆時將有眾多代表參加。

# 校學話會語英富羅

## 請即參加學習

### 活用英語會話

（特訊）羅富英語會話學校，現正招收新學員。該校提供多種英語會話課程，旨在提高學員的英語聽、說能力。學校環境優美，教學設備完善，師資力量雄厚。歡迎廣大人士踴躍報名參加。目前，報名工作正積極進行中。

# 鄧樹勳英文夜校

## 新法教授，易學易懂

### 學生勤奮，教師實力

（特訊）鄧樹勳英文夜校，現正招收新學員。該校採用新穎的教學方法，使學生能夠輕鬆掌握英語。學校教師實力強勁，教學質量高。歡迎廣大人士踴躍報名參加。目前，報名工作正積極進行中。

### 香港總商會夜校招生

本校為推廣夜校教育，特招收新學員。課程包括國文、英文、算術等。歡迎各界人士踴躍報名。報名日期：即日起至十月十日止。詳情請洽本校秘書處。

### 近智招 招學母班至會考班

本校提供多種課程，包括國文、英文、數學等。歡迎各界人士踴躍報名。報名日期：即日起至十月十日止。詳情請洽本校秘書處。

### 實用流行英語

發音不準，講得不流利，此時此地，人人必讀。本校提供實用流行英語課程，旨在提高學員的英語溝通能力。歡迎各界人士踴躍報名。報名日期：即日起至十月十日止。詳情請洽本校秘書處。

### 鄧氏學校

本校提供多種課程，包括國文、英文、數學等。歡迎各界人士踴躍報名。報名日期：即日起至十月十日止。詳情請洽本校秘書處。

### 鄧樹勳英文夜校

本校提供多種課程，包括國文、英文、數學等。歡迎各界人士踴躍報名。報名日期：即日起至十月十日止。詳情請洽本校秘書處。

### 公共衛生市政事務法例

各業商店、工廠均宜購備參考。該書內容詳實，涵蓋了公共衛生、市政事務等多個領域的法例。歡迎各界人士踴躍購備。詳情請洽各大書店。



山頂海畔皆熱鬧

(歐陽)昨日申會，又爲公案發商。如銀洋、商店及金銀號等處，家家均懸烈行標翼，情形則可見一斑。凡九龍一帶之商業商行，如銀行、洋貨店、藥材舖、海味莊紙油公司、金銀珠寶店、石印等，均皆休業一天。其他行業商店，亦大半天休業，特別豐富，少許小店以有假借標翼，約在店內，竹簾作帳，拍拍拍，晚間加意可開。在月人接風聚會，只責訓誠，亦有面諍拜者。昨晚禮拜者，各當舖上，頗覺喧嘩，市面外遊玩更有相當多者；市面雖難擺往聚來之際，不論水陸兩岸，處處是歡聲笑語。

上、饒道邊角戲院掛旗，幾河宵月，甚爲熱鬧，兩塘小艇五百六十艘，均挽起一盞，各條均提上彩色燈籠，使用乾筒放明，故燈光輝煌，照徹碼頭照到船頭，或一盞，珠翠交輝，衣袂飛揚，堤邊喚渡，別有一番風味。各艇乘坐歌伶或唱戲曲，或歌班團圓劇目，盡情演習。兩岸之觀瞻幾十餘艘，亦悉皆乘坐歌伶或唱戲曲，或歌班團圓劇目，盡情演習。兩岸之觀瞻幾十餘艘，亦悉皆乘坐歌伶或唱戲曲，或歌班團圓劇目，盡情演習。

小艇張帆時，其足方展，臨時接客不暇不思工役，最高價每小時小艇連十元以內，左右，亦時有約二千架，情況空前熱烈。

(新報社)昨晚太平山賞月的士族貴族擁擠花園山頂環繞綠絲樓候車的廳，大排長龍，凡數千丈，出站前排至堅尼泥附近。職員到處維持秩序。搬物公

甄子傑主持點睛禮

[illegible]

市參加餅會估計逾十萬份  
上相有限。由齋臘八月初一直至四月，天氣極佳，市出外遊玩者日夥，銷場極為熾利。同時佐餅店又值旺期，此亦成爲月餅銷路旺盛之原因。大抵現時月餅之市價每打，約可獲厚利二圓。在經管月餅之行業中，除三數之數人分得外，幾乎每餅家均有相當之收入。分期付款之月餅家，早已習慣矣。近年更屬普遍。明甲庚辰正月之月份餅，每家僅在六兩前已開收，月餅最盛年每份僅在四兩前已收。市民除爲親友及，仍有由粵省、民人參加者爲數甚多。

不過本年各家賺入之月餅數字，絕不比去年爲多，反而有略增加者，總額將超過十萬份以上。

**茶樓休息三天** (新証據) 有議茶者注意

茶樓，在中秋節前趕製月餅應市，工人忙個不休，因此由昨日起，一連休息三天，使工人略舒困倦。

故今日及明日將仍有一部份茶樓休業，士茶樓者提防「猴門釘」。至於酒家及餐室，則照常營業。

祇准由南向北駛入 交通大見改善

店和屋宇紛紛建立，人口大量增加，由於該區主要道路，路面狹窄，已不能適應繁忙的人車交通。因此元嶺路，首先由前督督李方棟，將該路改為單程車行，以減少車路相衝，並增加安全。比項建議，經官方調查後，認為可行，最近更實施單程車行制度，以前的擁擠狀態大見減少，交通順見暢通，對封村人的安全更收良效。

十月三日

南渡麗影	上午九時半
三棲飛龍	上午十時至十一大時
八邊漢驚魂	上午十時至十二大時
跳馬院	下午二時至五時七時 下午八時半
戲院	

(新華社)降甘霖迎秋。昨日(十五)晚至七時之間，曾下大雨。據文台報告：獲雨量約點六公厘後即告停。



短髮、笑平、李琦
韓方、中傑、龐松
陳芳、定海、彭城
水慶、劉琪、肖民

少，能至月餘

[illegible]

中秋分胙肉

[illegible]

  
 年週九  
 念紀  


...the ... of ...

款式新  
 花樣多  
 驚人驚  
 謝忱  
 時裝部  
 最新款  
 式樣  
 批發  
 零售  
 洋服部  
 裁縫  
 主理  
 師  
 意滿



來回乘 國泰航空公司 巨  
十月三十日出  
歡迎參加；精美遊和  
大地旅運  
香港德輔道中萬宜大廈二樓  
電話：33043・21980・33257

星馬泰遊覽團 定十

啟者：華僑日報中區辦事處（中環林業作街式號B）茲因拆卸改建新廈在即，經已遷往中環域多利

**中區辦事處**

新址：中環域多利皇后街十四號樓下  
舊址：(即中央市場大圓梯附近大道中一端照常辦公，原有電話號碼亦從新改換為45074、45076、45078、45094、45095)  
**華僑日報有限公司謹啟**

新電話：  
四五五〇七四  
四五五〇八四

各界諸君如有業務聯繫、函件往來者，請移玉新址賜洽爲荷。

...

院樓場

# 招租

戲院


「座位1200個  
適合顯輪國粵語映片  
面積約共19,000平方尺  
可換

舖面二三四樓約佔面  
積15,000平方尺  
專用電梯及專用樓梯  
可換

分七個舖面另有閣仔  
士庫約共11,000平方尺  
適合銀行百貨公司用

北  
時鐘石  
戲院  
大戲院  
樓上  
新街  
新街  
新街  
東  
西

...



本大廈佔地15,000方呎  
 樓高十四層三面何  
 約於一九六五年要  
 鑄完成。

接洽處  
**昌盛金舖有限公司**  
 香港永樂街52-54

電話 **438636**  
**44217**

銅鑼灣電  
交一分



大業昌

灣仔軒尼詩道(天樂)  
999 年期

快將建築完成 尚餘欲購

洽購處：發昌置業  
昌利建築有限公司  
電話：772277-770477



含有最適合人體需要的維他命礦物質，多飲有益。

飲 青 島 啤 酒

可向士多辦館  
西庄國貨公司換取

# 宴客



# 中秋佳節 人月團圓

## 婦女就業日趨普遍

## 提倡婦女職業輔導工作

一年一度的中秋佳節，在當今抗戰建國的非常時期，更顯得意義深長。我們希望，在抗戰建國的非常時期，我們能以一種新的精神，來慶祝這一個傳統的佳節。我們希望，在抗戰建國的非常時期，我們能以一種新的精神，來慶祝這一個傳統的佳節。

我們希望，在抗戰建國的非常時期，我們能以一種新的精神，來慶祝這一個傳統的佳節。我們希望，在抗戰建國的非常時期，我們能以一種新的精神，來慶祝這一個傳統的佳節。

婦女就業日趨普遍，提倡婦女職業輔導工作，是當前抗戰建國的重要任務之一。我們希望，在抗戰建國的非常時期，我們能以一種新的精神，來慶祝這一個傳統的佳節。

提倡婦女職業輔導工作，是當前抗戰建國的重要任務之一。我們希望，在抗戰建國的非常時期，我們能以一種新的精神，來慶祝這一個傳統的佳節。

# 如何避免夫婦爭吵

夫婦爭吵，是家庭生活中常見的一種現象。如何避免夫婦爭吵，是每個家庭都面臨的問題。我們希望，在抗戰建國的非常時期，我們能以一種新的精神，來慶祝這一個傳統的佳節。

# 訪問家庭福利會

訪問家庭福利會，是當前抗戰建國的重要任務之一。我們希望，在抗戰建國的非常時期，我們能以一種新的精神，來慶祝這一個傳統的佳節。

# 中秋節、雞抵食

中秋節，是中國傳統的重要節日之一。在中秋節，人們會吃雞、吃鴨、吃魚，以祈求平安和吉祥。我們希望，在抗戰建國的非常時期，我們能以一種新的精神，來慶祝這一個傳統的佳節。

中秋節，是中國傳統的重要節日之一。在中秋節，人們會吃雞、吃鴨、吃魚，以祈求平安和吉祥。我們希望，在抗戰建國的非常時期，我們能以一種新的精神，來慶祝這一個傳統的佳節。

訪問家庭福利會，是當前抗戰建國的重要任務之一。我們希望，在抗戰建國的非常時期，我們能以一種新的精神，來慶祝這一個傳統的佳節。

中秋節，是中國傳統的重要節日之一。在中秋節，人們會吃雞、吃鴨、吃魚，以祈求平安和吉祥。我們希望，在抗戰建國的非常時期，我們能以一種新的精神，來慶祝這一個傳統的佳節。

### 曼秀雷敦

給你最迅速有效治療

傷風感冒，咳嗽痰多，喉痛聲嘶，鼻塞流涕，頭痛發熱，失眠多夢，食慾不振，精神不振，體力衰弱，神經衰弱，婦女經期不調，產後虛弱，小兒疳積，驚風發熱，一切虛弱病症，服之立見奇效。

### 斯鹿樂快

早請今滿日連

網謀大英雄

主演：斯鹿樂快

### 東門樂百

早請今滿日連

網謀大英雄

主演：東門樂百

### 斯鹿樂快

早請今滿日連

網謀大英雄

主演：斯鹿樂快

### 斯鹿樂快

早請今滿日連

網謀大英雄

主演：斯鹿樂快

### 東門樂百

早請今滿日連

網謀大英雄

主演：東門樂百

### 斯鹿樂快

早請今滿日連

網謀大英雄

主演：斯鹿樂快



# 兒童每日上學放學

## 視搭車為苦事

一位公共交通機構人員建議港九巴士公司開設學童專車 並盼公共諮詢委員會加以注意

（特稿）公共諮詢委員會，日前接獲一位公共交通機構人員建議，港九巴士公司應開設學童專車，以便學童每日上學放學搭車，此項建議，引起各界之注意。

該建議書指出，目前學童搭車，多由家長陪同，或由學童自行搭車，但由於學童年齡尚小，對搭車之危險，認識不足，且搭車時，易受其他乘客之騷擾，故建議開設學童專車，以便學童搭車時，能有專人照顧，且車上環境，亦較安靜，較適合學童搭車。

該建議書並建議，學童專車之路線，應以學童上下學之主要路線為主，且車上應有專人照顧學童，並應有專人負責收票及查票。

公共諮詢委員會，對此建議，表示重視，並已交由有關部門研究，並盼公共諮詢委員會，能對此建議，加以注意，並予以支持。

## 本年考獲補助專上校入學試之

### 官校校長及教師

#### 在新亞書院就讀

##### 獲准在下學上課

（特稿）香港中華總商會，日前接獲官校校長及教師，在新亞書院就讀，獲准在下學上課之通知，此項通知，引起各界之注意。

該通知指出，官校校長及教師，因工作繁忙，無法參加上學之課程，故建議在新亞書院就讀，並獲准在下學上課。

新亞書院，對此建議，表示歡迎，並已交由有關部門研究，並盼有關部門，能對此建議，予以支持。

## 倫敦大明年度考試

### 下月中接受報名

（特稿）倫敦大學，日前接獲有關部門之通知，倫敦大明年度考試，將於下月中接受報名，此項通知，引起各界之注意。

該通知指出，倫敦大明年度考試，將於下月中接受報名，報名之資格，須為高中畢業或同等學力者。

倫敦大學，對此通知，表示歡迎，並已交由有關部門研究，並盼有關部門，能對此通知，予以支持。

## 世大服務港分會

### 演劇籌募獎學金

由大專戲劇組演出，一昨無虛言，獲各界上學校友支持贊助

（特稿）世界服務港分會，日前接獲有關部門之通知，該會將於下月中，舉行演劇籌募獎學金之活動，此項活動，引起各界之注意。

該通知指出，世界服務港分會，將於下月中，舉行演劇籌募獎學金之活動，演劇之收入，將全部撥充獎學金之用。

世界服務港分會，對此通知，表示歡迎，並已交由有關部門研究，並盼有關部門，能對此通知，予以支持。

## 九江商會學校

### 辦電影欣賞會

學生及家長均踴躍參加

（特稿）九江商會學校，日前接獲有關部門之通知，該校將於下月中，舉行電影欣賞會之活動，此項活動，引起各界之注意。

該通知指出，九江商會學校，將於下月中，舉行電影欣賞會之活動，欣賞會之收入，將全部撥充學校之用。

九江商會學校，對此通知，表示歡迎，並已交由有關部門研究，並盼有關部門，能對此通知，予以支持。

## 歐非亞

### 十八國遊踪

（13）世界花園的日內瓦

我們於五月廿五日（星期六）下午二時，由香港乘飛機前往日內瓦，開始我們的歐非亞十八國遊踪。

日內瓦，是一個美麗的城市，它位於瑞士與法國的邊境，是一個風景如畫的地方。我們首先參觀了日內瓦湖，這是一個非常美麗的地方，湖水清澈，風景宜人。

我們隨後參觀了日內瓦的各個景點，包括日內瓦大鐘錶博物館、日內瓦國際紅十字會博物館等。這些景點，都展示了日內瓦的歷史和文化。

我們在日內瓦停留了幾天，隨後前往其他國家，繼續我們的遊踪。我們在每個國家，都參觀了當地的名勝古蹟，並體驗了當地的風土人情。

這次歐非亞十八國遊踪，讓我們看到了當地的風景，也讓我們體驗了當地的文化。這是一次非常有意義的旅行，我們非常喜歡這次旅行。

## 學生園地

### 風雨零聲

風雨零聲，淅淅瀝瀝，打在窗棂上，發出清脆的響聲。我坐在窗前，看著窗外的雨景，心中湧起一股莫名的感動。

雨，是大自然的恩賜，它給大地帶來了生機，也給人們帶來了涼意。在雨中，人們可以感受到大自然的氣息，也可以感受到人間的真情。

我想起了一個人的名字，他是我在雨中認識的。他是一個善良的人，他在我最需要幫助的時候，伸出了援手。他的名字，將永遠留在我的心中。

雨停了，陽光從雲縫中鑽了出來，照在大地上的雨珠上，閃閃發光。我走出門去，呼吸著新鮮的空氣，感到心曠神怡。

### 精心傑作 瑞典 百樂家廠

#### 依波格型 最新錫波原子筆

- 款式新穎名貴大方
- 書寫流利筆劃均勻
- 新型錫波絕不漏墨
- 筆重適中久書不倦
- 按掣精巧萬試萬靈
- 超能筆心色艷耐用
- 特製筆夾彈力極強

#### 品質超群 華貴大方

各大公司及文具店均售

BALLOGRAF epoca 維昌洋行

### 請留心！

#### 救心

心臟乃吾人身體中最重要的器官，一旦發現異常症狀，即須徹底治療，刻不容緩！救心，歷史長久，功效奇偉，諸位服食，保證藥到病除。

配合各種珍貴動物藥材製成

救心能使血液循環旺盛，使心臟機能常時保持正常，則對下列諸症可獲奇效：

- 心悸、氣喘、血脈、失眠、頭暈、眼花、耳鳴、腰酸、背痛、手足麻木、精神不振、食慾不振、消化不良、便秘、小便頻數、遺精、早洩、陽痿、不育、婦女經期不調、赤白帶下、產後虛弱、小兒疳積、驚風、咳嗽、哮喘、氣管炎、肺病、糖尿病、高血壓、冠心病、腦血管病、中風、癱瘓、癲癇、精神分裂症、神經官能症、更年期綜合症、老年痴呆症、各種疑難雜症。

日本救心製藥株式會社出品

香港總代理：民興藥行有限公司

香港大道中七百七十七號 電話439712

### 福興大樓

九龍旺角福全街20-30號 (英京戲院對面)

#### 石原完 即將入伙！

式萬餘元起 一次付款 九折優待

先付二成 入伙後可分期三年付款

本樓有科學深水井 用水不虞缺乏

洽購處：得如酒樓 九龍上海街三七八號 電話：850340、844160

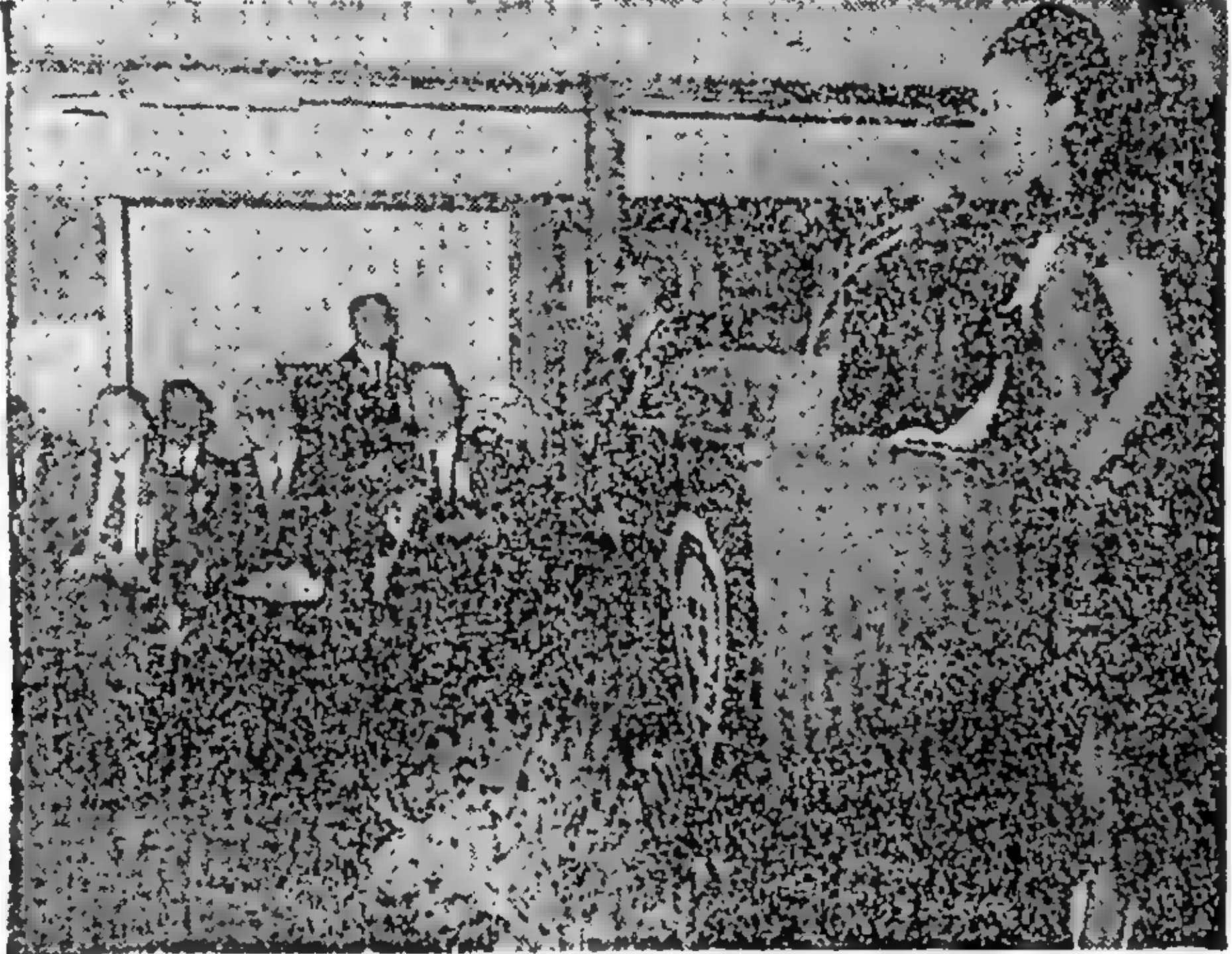
合益泰建築公司 九龍廟街二二三號 電話：846785、33274

地盤辦事處 電話：800373

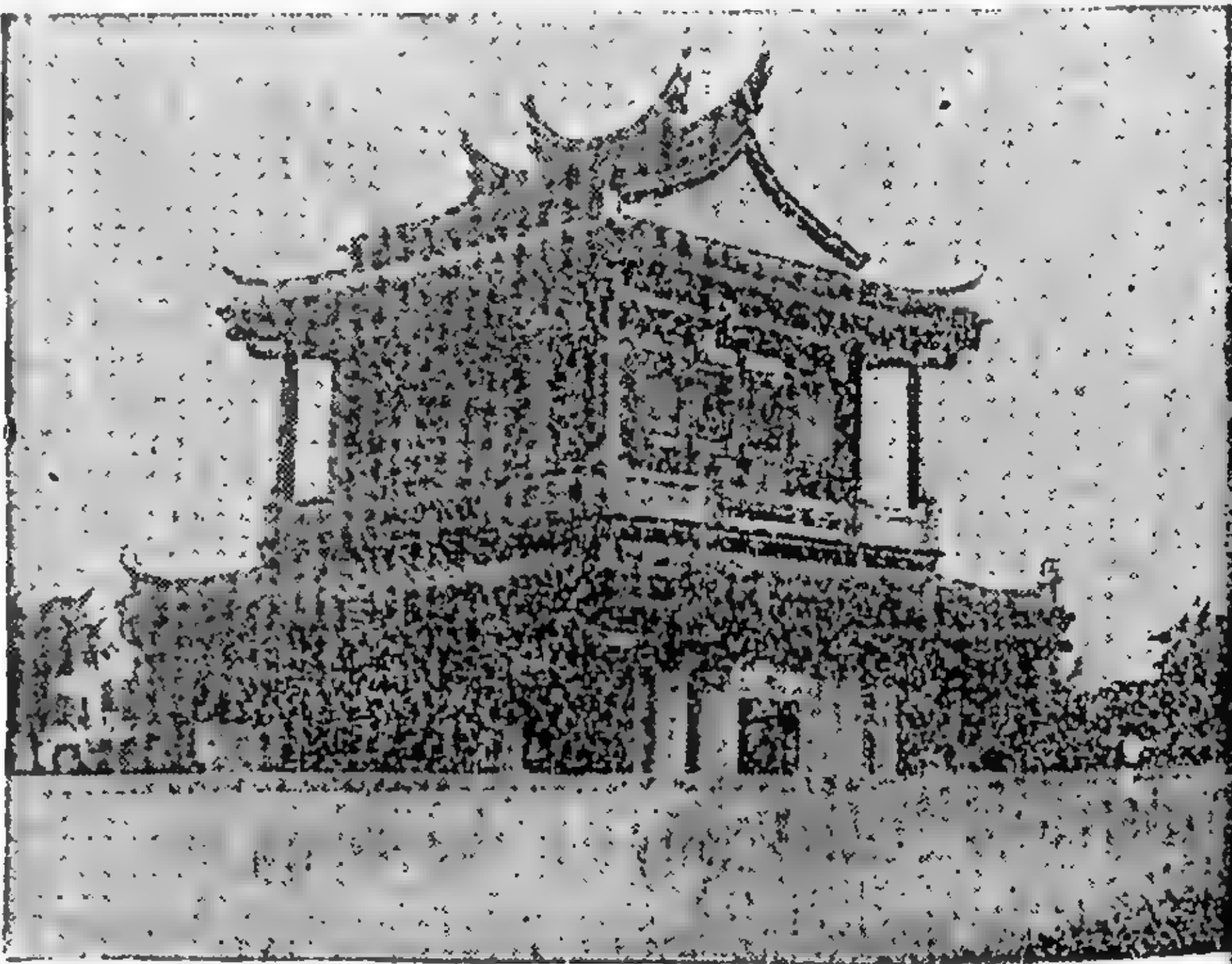




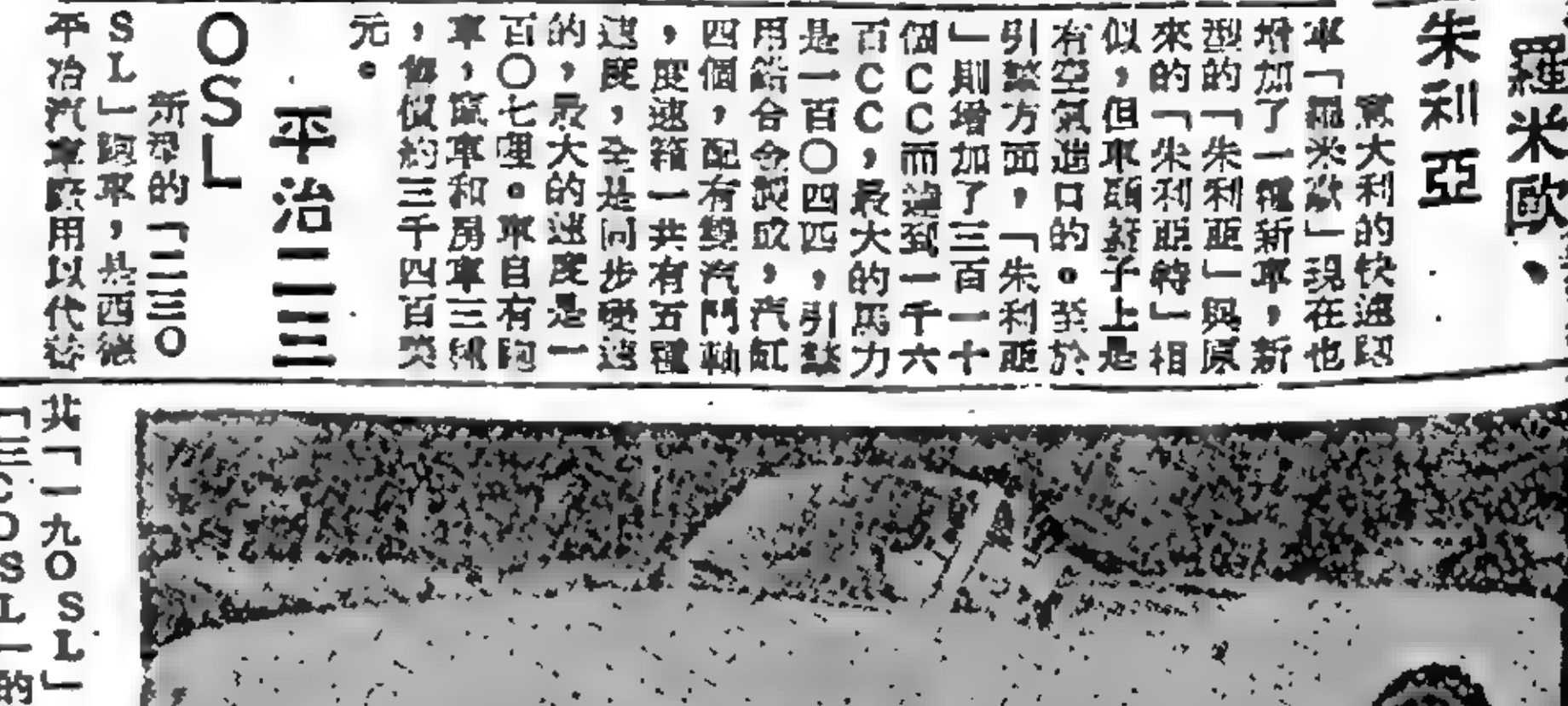
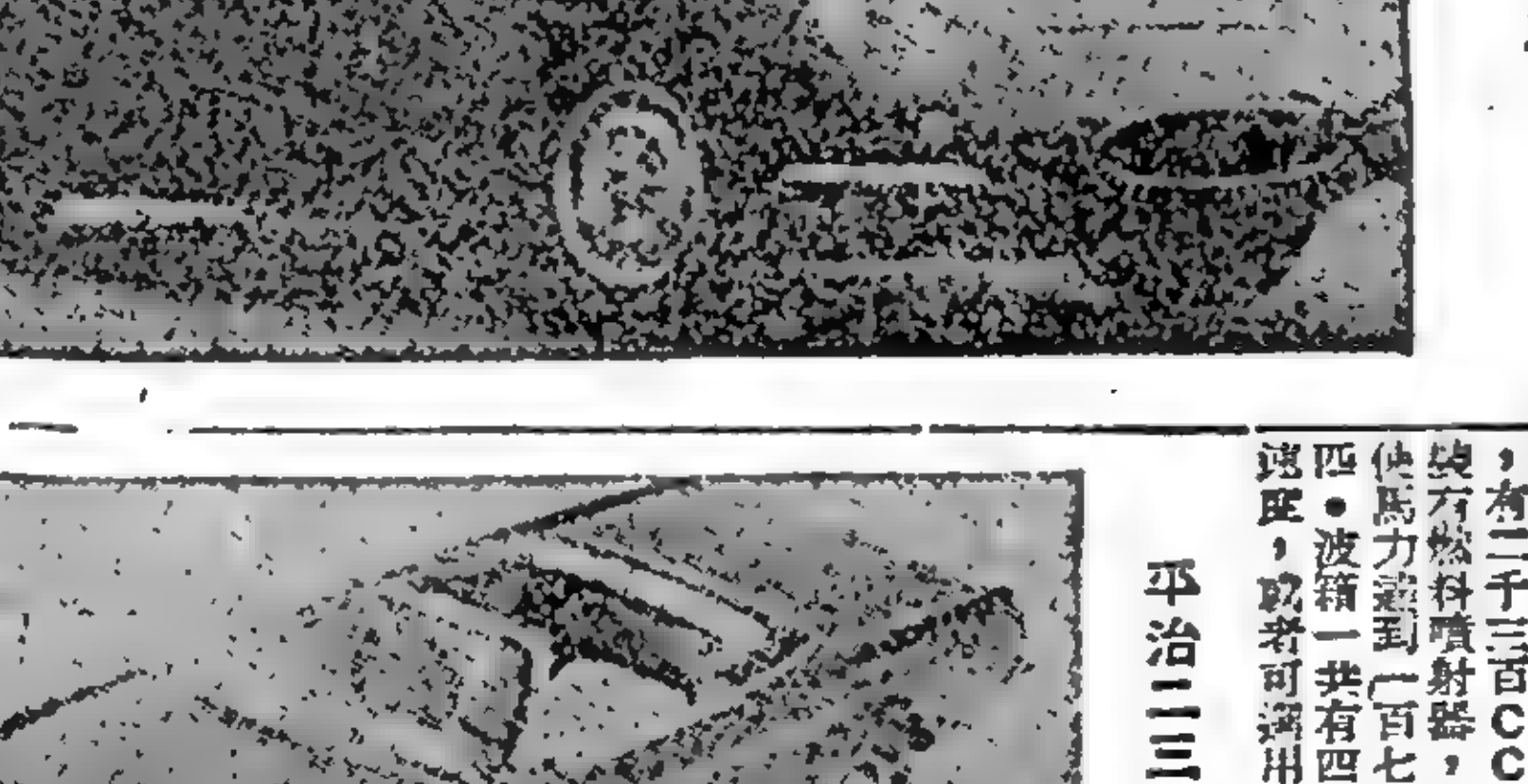
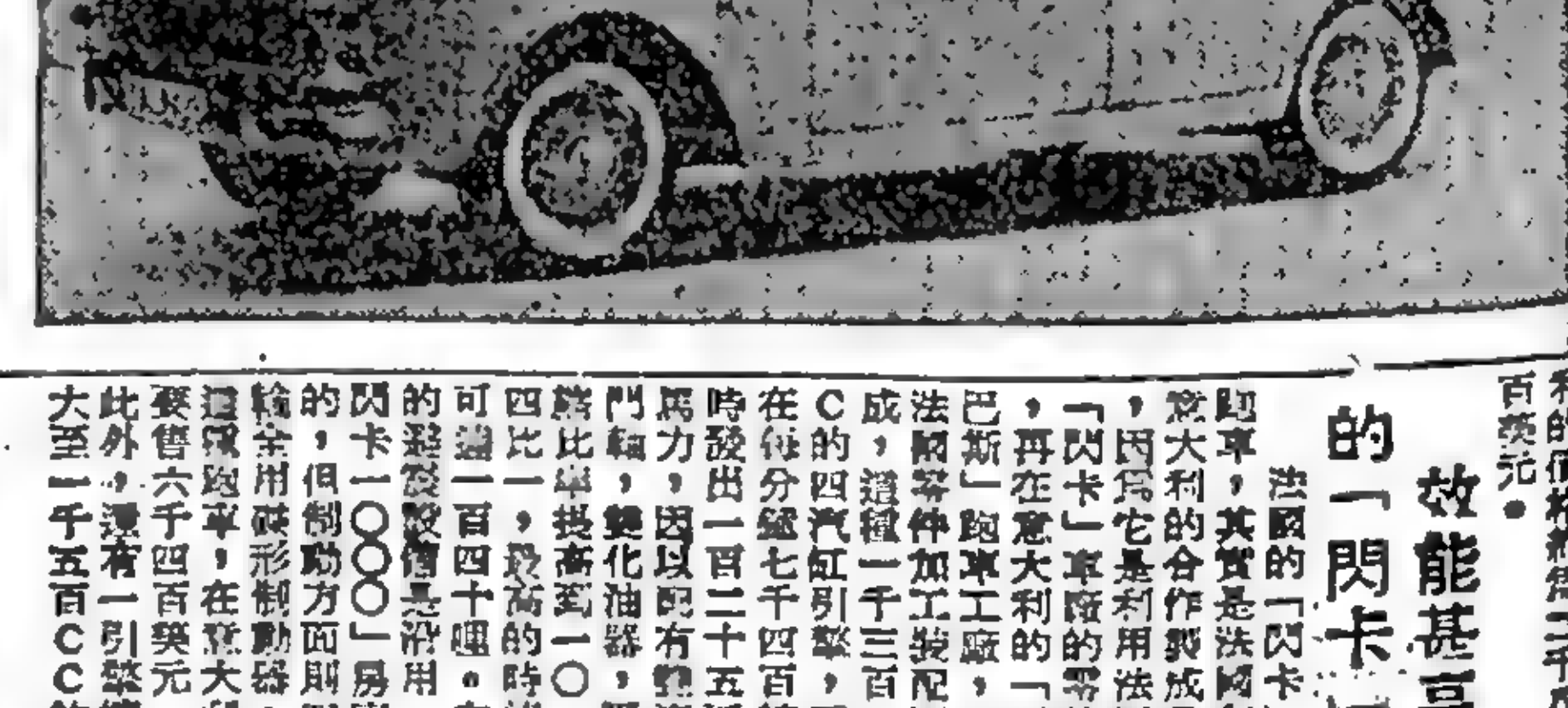
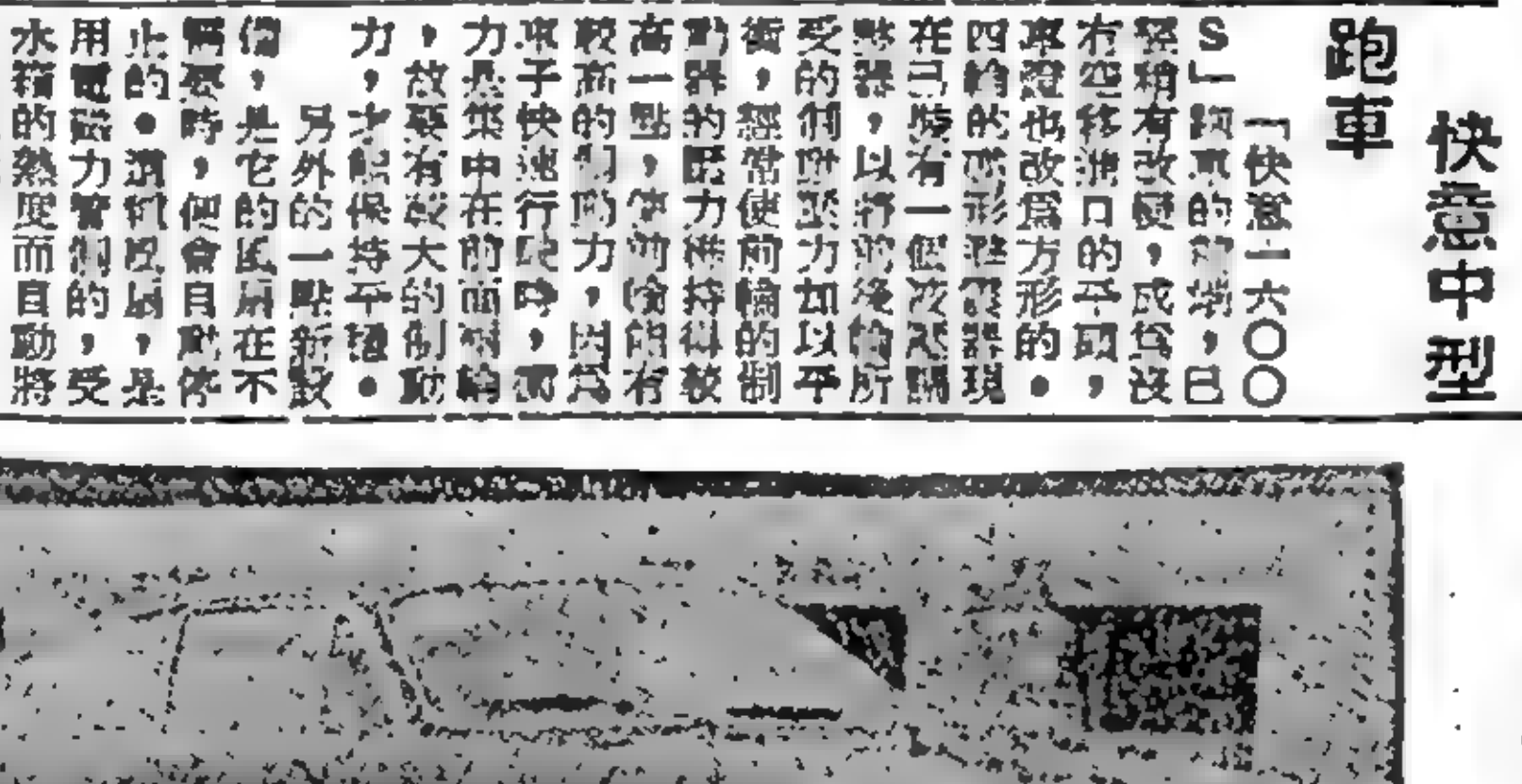
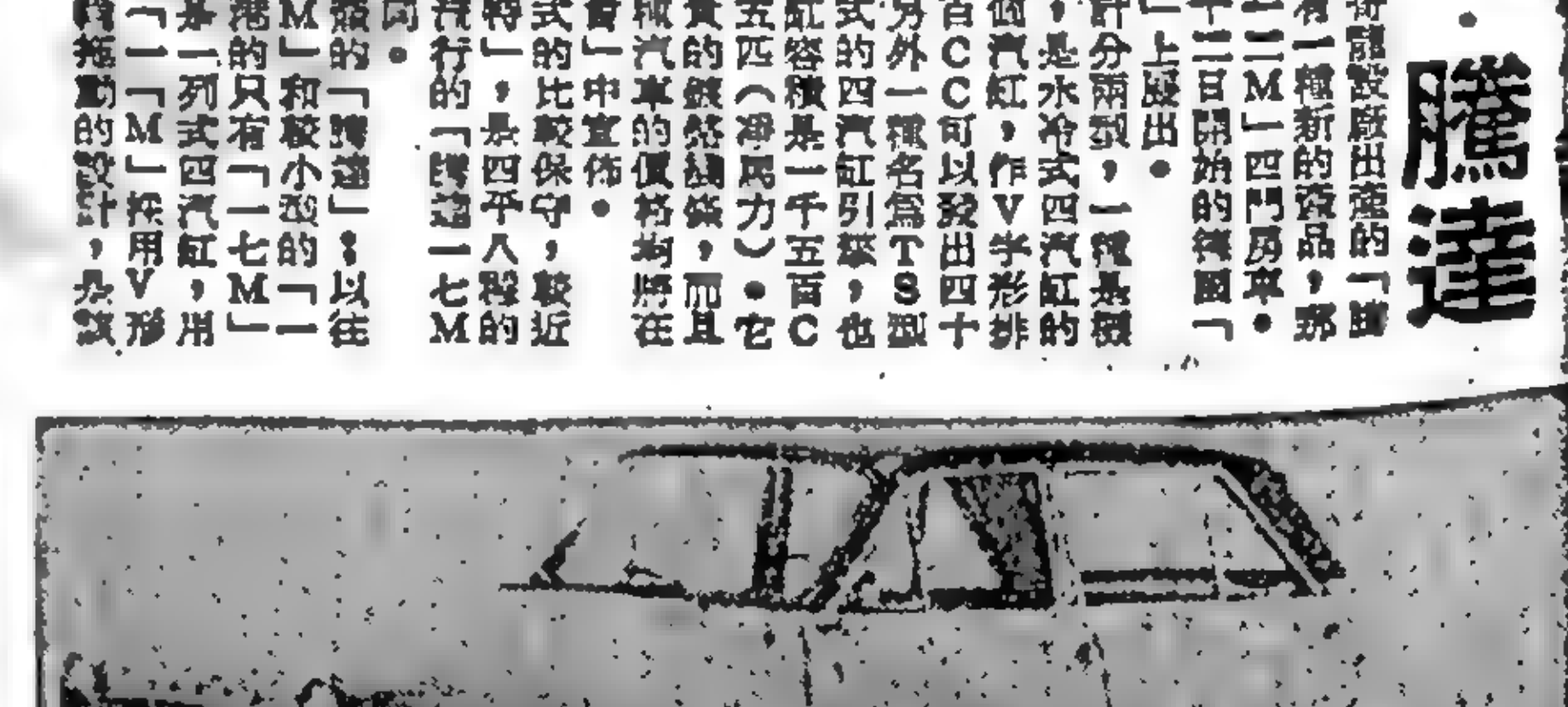
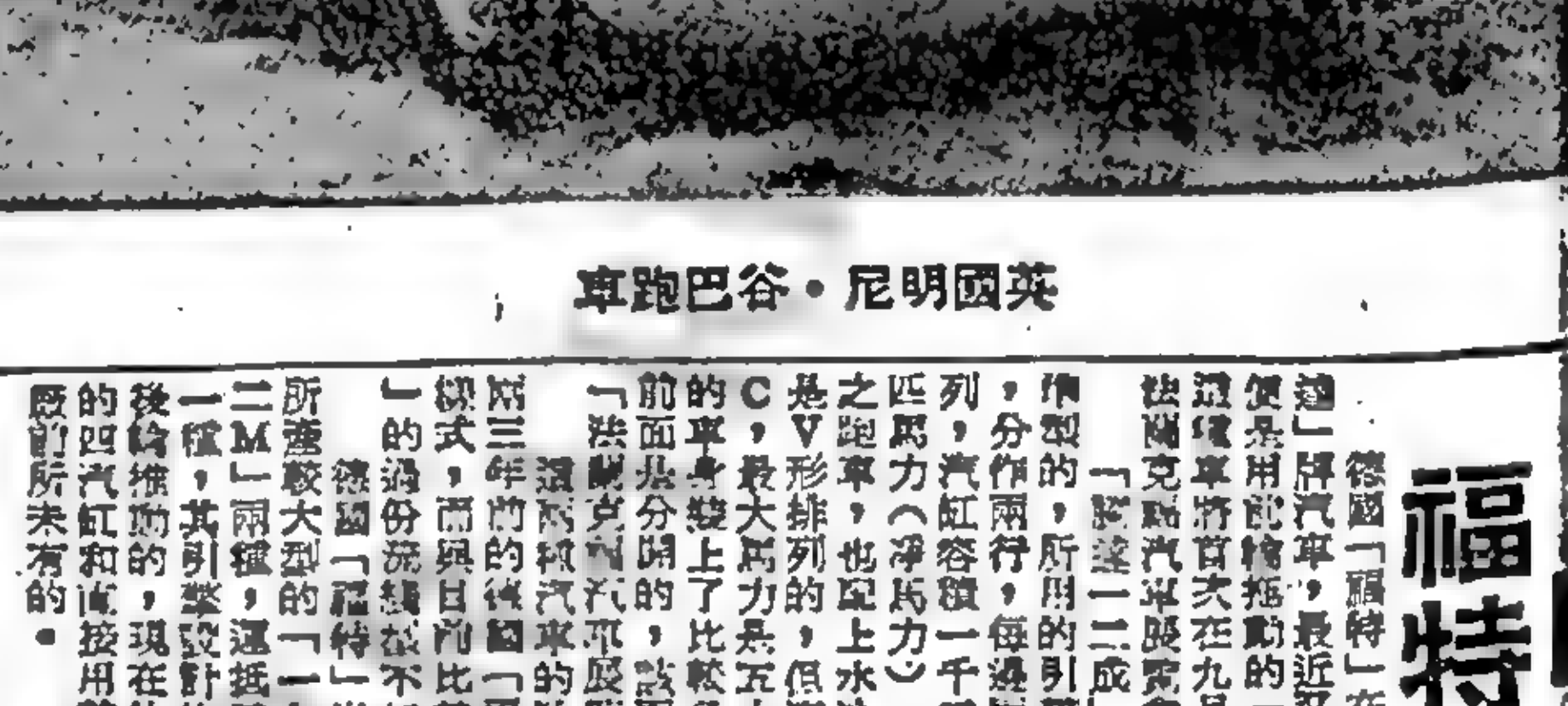
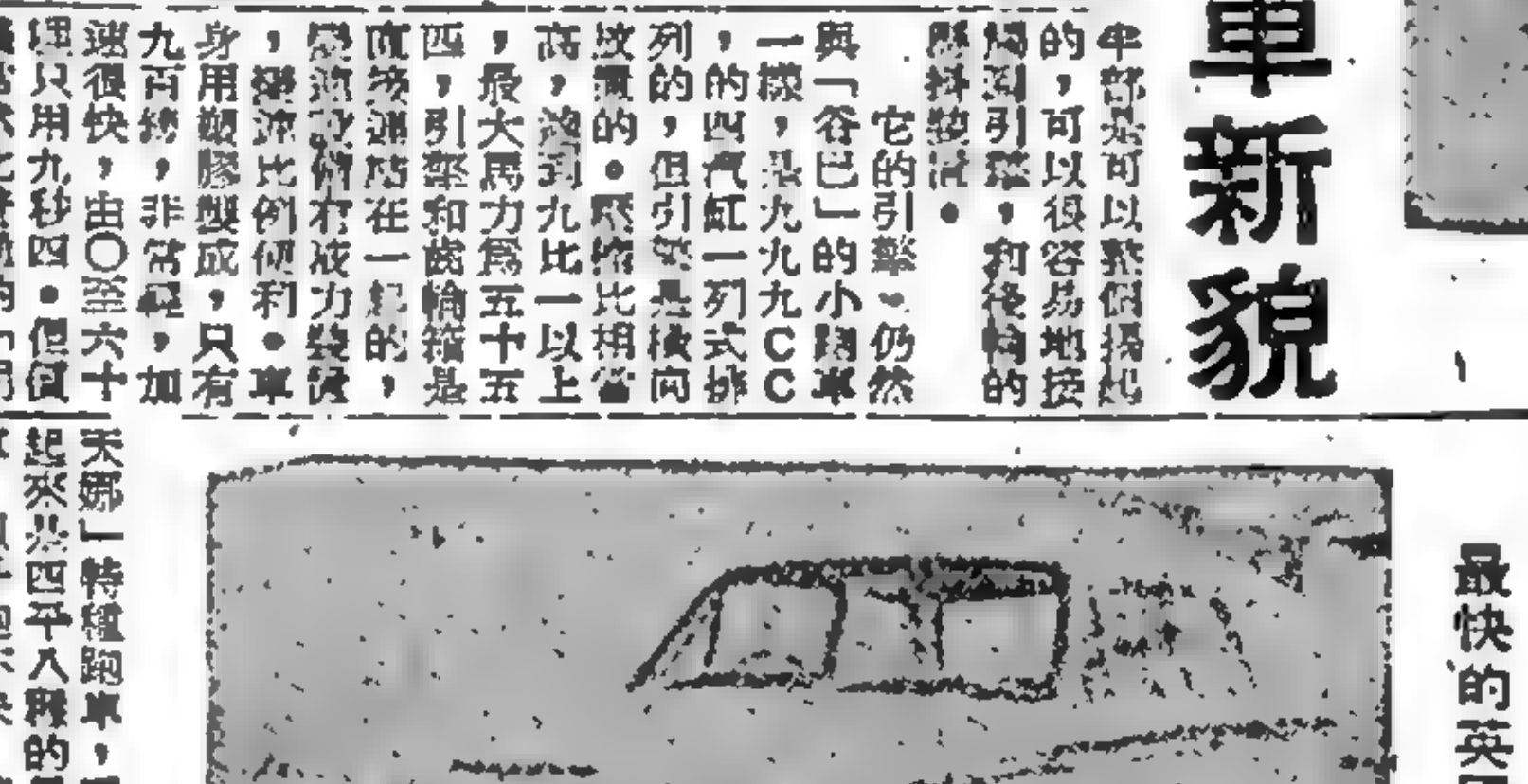
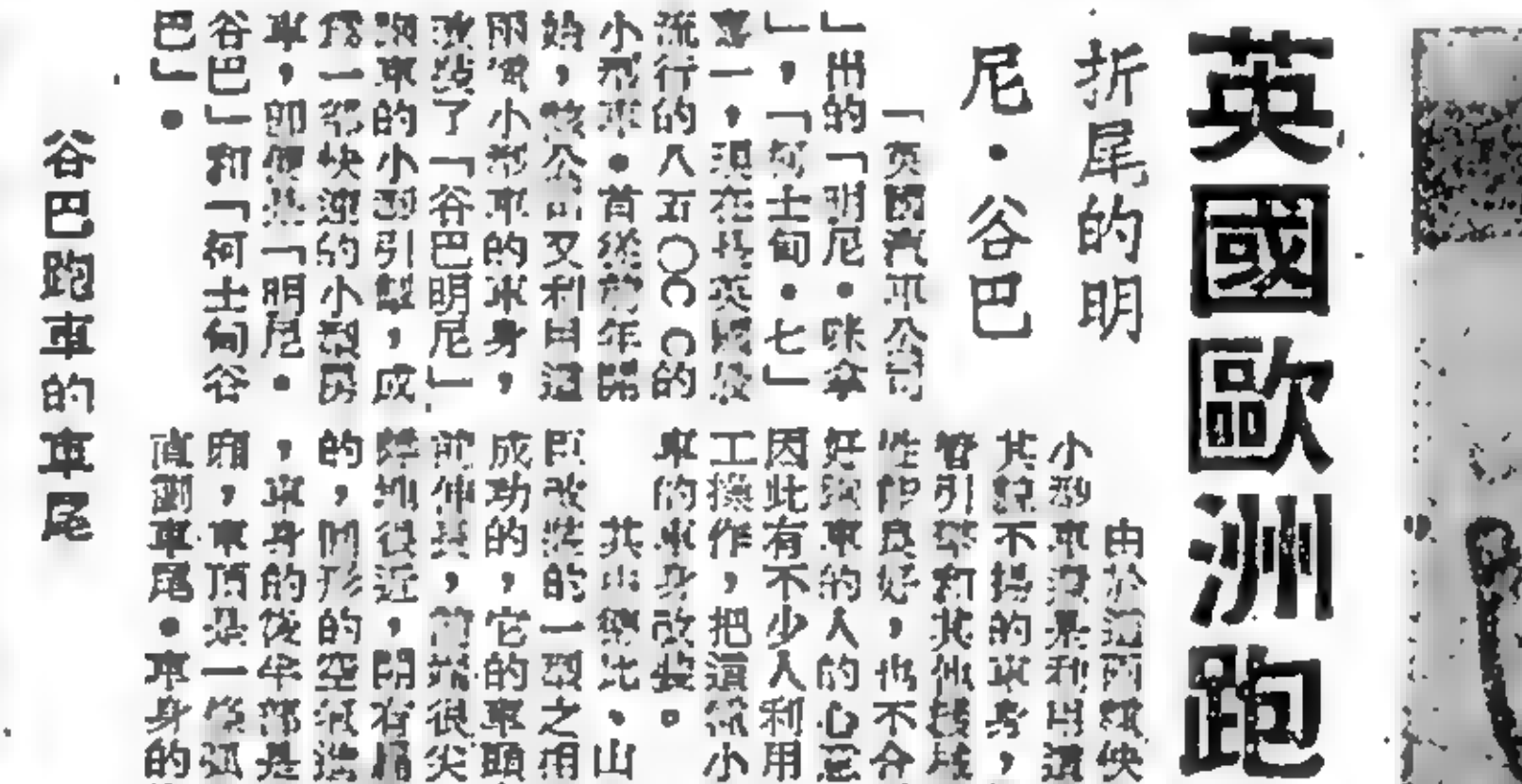
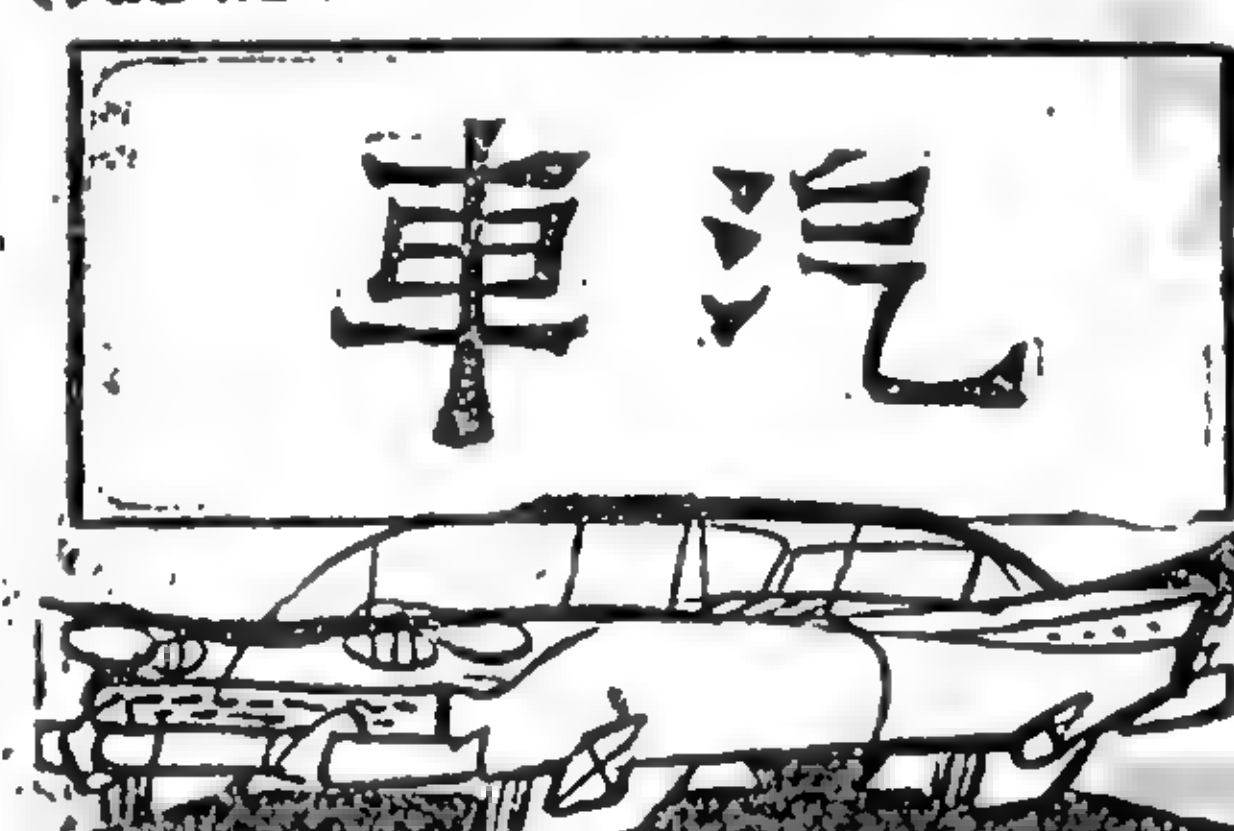
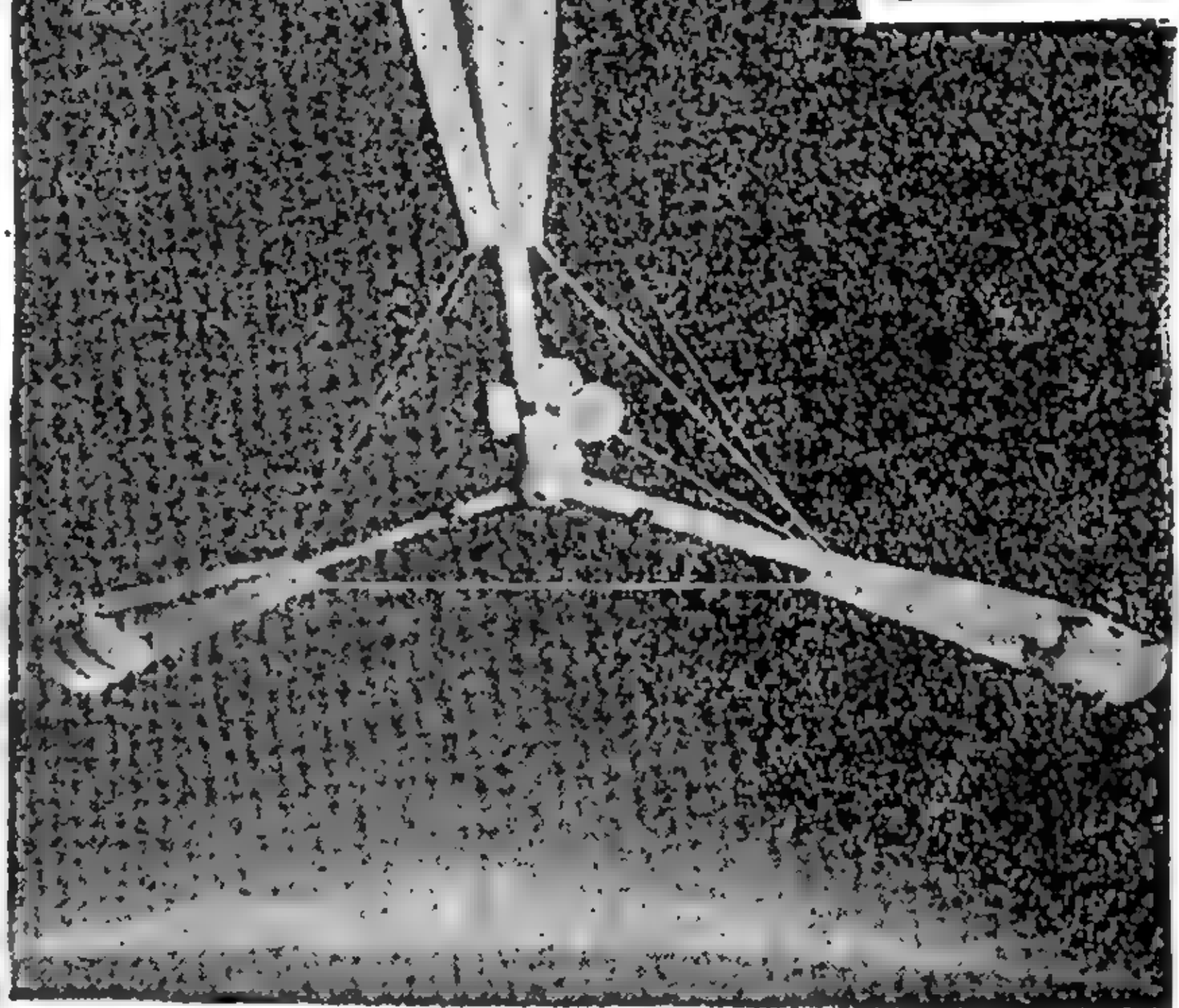
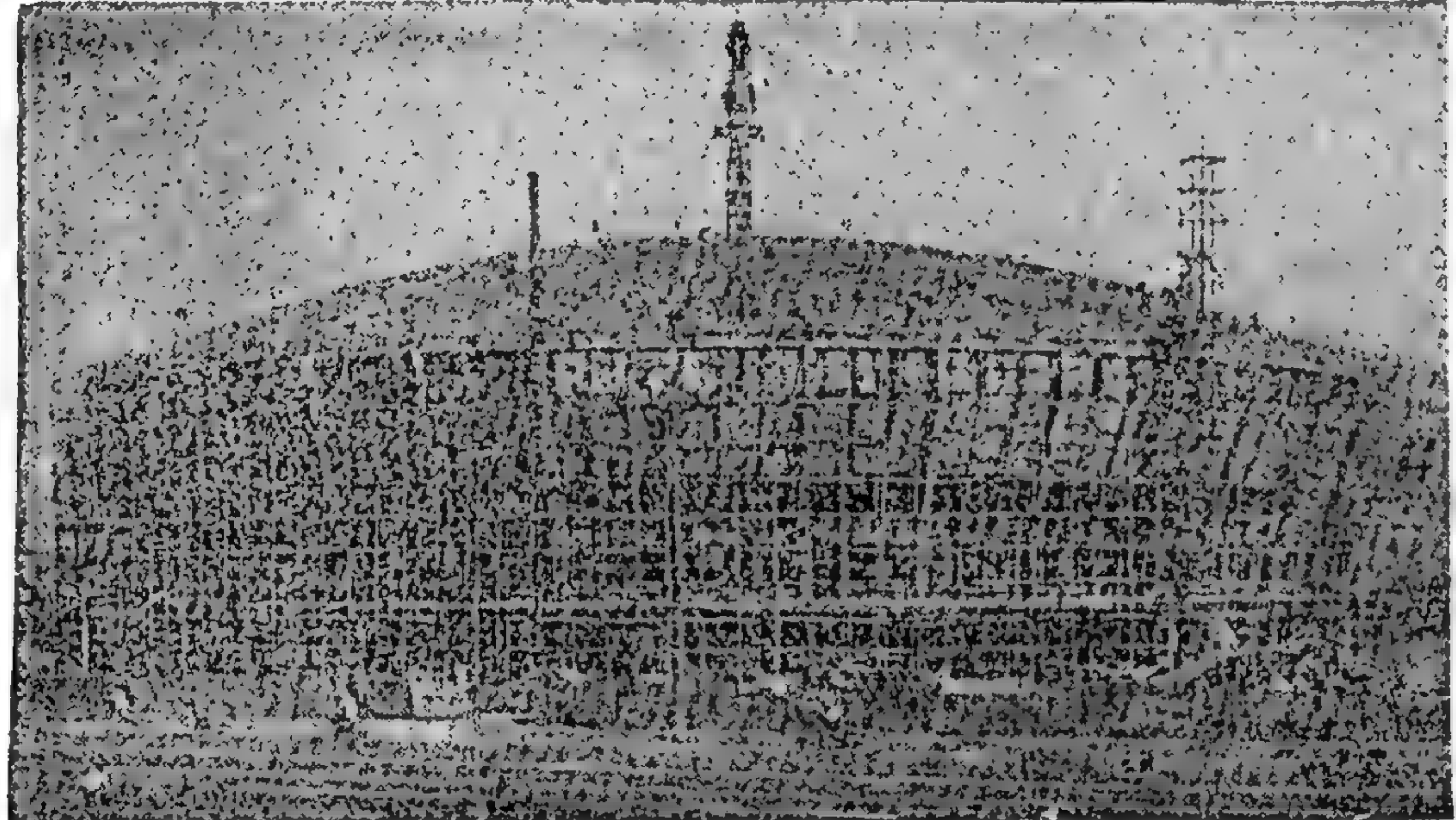
泰華僑捐建體育館 德學者研中國文化 化新舊建築六士士究德



的太空計劃 站中 公實有公可証證大大年由



國姐講三保學術 澎湖料星樓 霍亂疫苗 國府贈韓



酒龍及 酒龍 宴客 自用 買請

老牌補酒 寶龍酒 酒莊有售 本號代理 西餅麵飽 經售

名廠罐頭 鮮牛奶 餅乾糖仔 日用貨物 添丁甜醋 如蒙光顧 電話送到

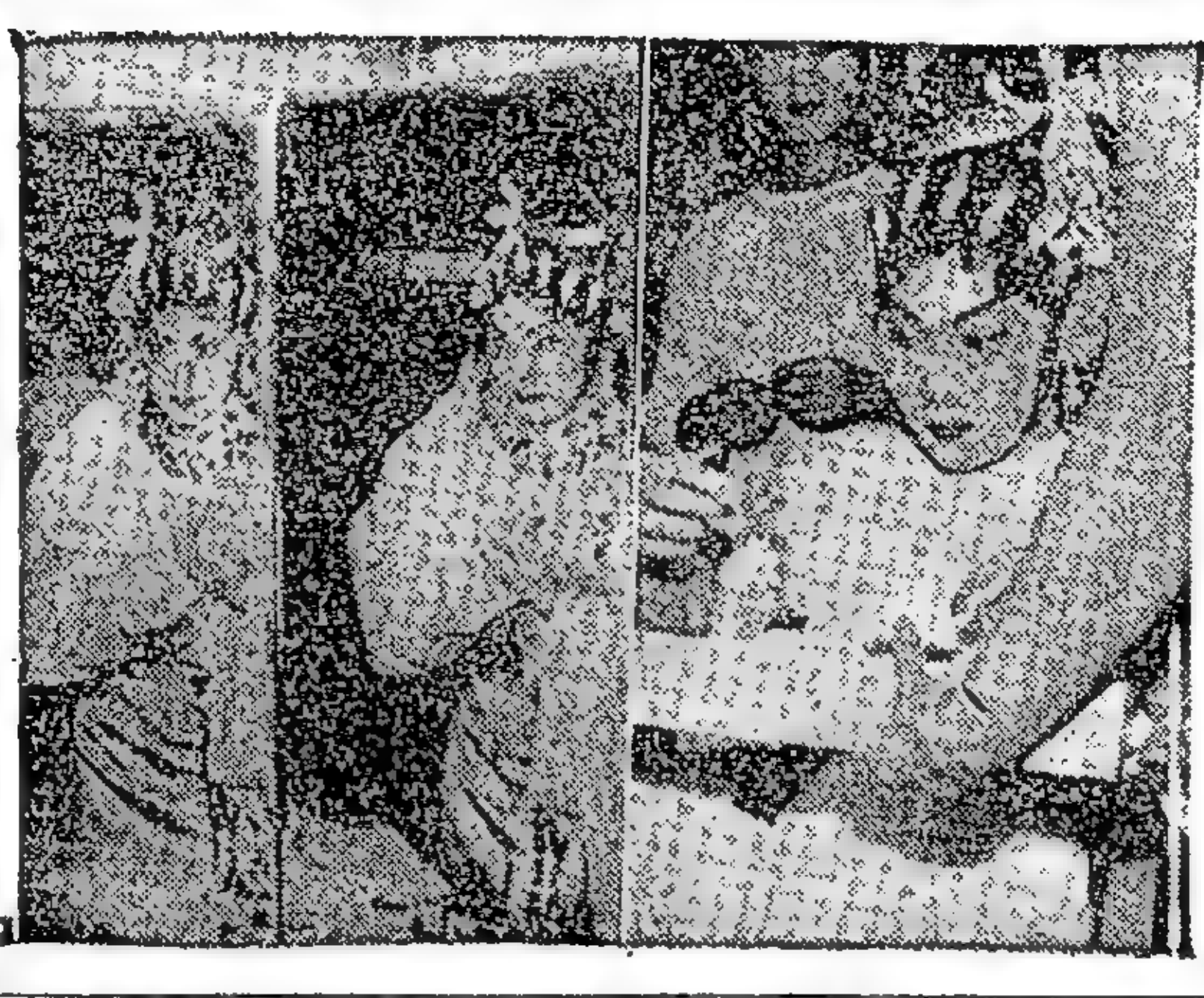
電話：五七〇四 英皇道廿四號





### 尤敏推却新片 原來年底結婚

尤敏最近因事回國，在年底結婚，所有在下的影片，一律推却，在年底結婚，所有在下的影片，一律推却，在年底結婚，所有在下的影片，一律推却。



### 麗的電視演粵劇 南國劇團作主力

麗的電視演粵劇，南國劇團作主力，打泡戲由蘇少棠李寶雲演出，今招待記者。



### 楊貴妃重映大賣座 天劍神筆展映一天

銀色女記

### 戰火餘生提前推出 霍士副總裁昨到港

### 大會堂的遊藝大會 五十餘人音樂合奏

### 王萊演小兒女出色 電懋要捧紅張慧嫻

### 白玉堂遠征菲島 行前赴台觀籃球

### 妙人笑史男角 丹尼基演神經

### 戰火餘生圖片特輯

### 華僑文化

### 少女懷春

### 天劍神筆

### 戰火餘生

### 華僑文化

### 大效收廉用費

### 大效收廉用費

### 大效收廉用費

### 大效收廉用費



# 馬匹晨操紀錄

十月二日 (星期三)

第三班 B 班六化郎四十碼									
家	海	道	35	1.07.2	32.2	慢跑輕快			
第五班 A 班六化郎四十碼									
瑞	龍	瑞	33.3	1.05.2	31.4	慢步			
第六班 C 班一哩									
星	瑞	瑞	40	1.12	31.2	慢步			
第七班 第五班六化郎四十碼									
紅	瑞	瑞	38.1	1.12.1	31.4	慢步			
第九班 第五班六化郎四十碼									
錦	瑞	瑞	38.4	1.12.1	29.3	慢步			
(不参加本次賽馬各駒跑成績)									
第一班									
好	瑞	瑞	35	1.06.1	31.4	慢跑			
瑞	瑞	瑞	30	1.02	29.3	快跑			
瑞	瑞	瑞	30.2	1.09.3	28.2	快跑輕易			
瑞	瑞	瑞	30.2	1.02.1	27.4	快跑輕易			
瑞	瑞	瑞	33.1	1.10	24.5	快跑輕快			
瑞	瑞	瑞	34.3	1.07	28.1	快跑輕易			
第二班									
沙	瑞	瑞	35	1.07	32.2	快跑輕易			
瑞	瑞	瑞	35.4	1.07.1	31.3	快跑			
瑞	瑞	瑞	33.3	1.08	2.08	快跑輕易			
第三班									
榮	瑞	瑞	38.4	1.15.4	35.1	慢步			
瑞	瑞	瑞	33.3	1.07.3	34.3	慢步			
瑞	瑞	瑞	35.3	1.09.4	32.3	慢步			
瑞	瑞	瑞	41.2	1.19.2	31.3	慢步與輕快			
瑞	瑞	瑞	38.1	1.12.3	30.2	慢步			
第四班									
安	瑞	瑞	36	1.13	37.2	慢步			
瑞	瑞	瑞	36	1.09.2	29.3	慢跑			
瑞	瑞	瑞	34	1.06.3	32	慢跑			
瑞	瑞	瑞	39.2	1.14.2	2.14	慢跑			
第五班									
金	瑞	瑞	38.1	1.18.1	34.1	慢步			
瑞	瑞	瑞	35.3	1.08	31.1	慢跑			
瑞	瑞	瑞	32.2	1.03.3	31.1	慢跑			
瑞	瑞	瑞	37	1.14	2.18	快跑輕易			
瑞	瑞	瑞	38.2	1.07.2	30	快跑輕易			
瑞	瑞	瑞	38.3	1.08	2.08	快跑輕易			
第六班									
金	瑞	瑞	38	1.11	34	慢步			
瑞	瑞	瑞	35.1	1.07.1	29.3	慢跑			
瑞	瑞	瑞	38.1	1.10.2	27.3	慢跑輕快			
瑞	瑞	瑞	30.2	1.01	32	快跑輕易			
瑞	瑞	瑞	38	1.05	32	快跑輕易			
瑞	瑞	瑞	37	1.11	29.1	慢跑			
瑞	瑞	瑞	36	1.12.1	29.2	慢跑			
瑞	瑞	瑞	37.1	1.12	32	慢步			
第七班									
瑞	瑞	瑞	32	1.01	29	慢跑			
瑞	瑞	瑞	32.2	1.02	29.3	快跑輕易			
瑞	瑞	瑞	38	1.09	24	快跑			
瑞	瑞	瑞	38.1	1.14	29.4	快跑			
瑞	瑞	瑞	38.3	1.04.4	31.3	快跑			
瑞	瑞	瑞	38.3	1.05.2	31.4	快跑輕快			
瑞	瑞	瑞	38.3	1.13.1	34.3	慢步			
瑞	瑞	瑞	36.1	1.09	31.2	慢步			
瑞	瑞	瑞	37.2	1.12	34.3	慢步			
瑞	瑞	瑞	38.1	1.01.3	28.2	慢步			
第八班									
瑞	瑞	瑞	28.4	1.06.3	28.4	快跑輕易			
瑞	瑞	瑞	34.2	1.07	29.2	快跑			
瑞	瑞	瑞	37	1.11.3	29.3	慢步			
瑞	瑞	瑞	35	1.08	29.4	慢跑			
瑞	瑞	瑞	31.3	1.02	30.1	慢跑			
瑞	瑞	瑞	31.3	1.01	29.3	快跑輕易			
瑞	瑞	瑞	38.4	1.09.1	30.3	快跑輕快			
瑞	瑞	瑞	35	1.07	32	快跑輕快			
瑞	瑞	瑞	39	1.13.4	32.1	慢步			
瑞	瑞	瑞	35	1.10.2	32.3	慢步			
瑞	瑞	瑞	36.2	1.11	30.1	慢步			
瑞	瑞	瑞	38.1	1.10.2	29.3	慢步			
瑞	瑞	瑞	36.1	1.11.2	31.3	慢步			
瑞	瑞	瑞	36.1	1.09.2	31.4	慢步			
第九班									
瑞	瑞	瑞	37.4	1.10	38	慢步			
瑞	瑞	瑞	35	1.07	31.4	慢跑			
第十班									
瑞	瑞	瑞	38	1.04	30	快跑			
瑞	瑞	瑞	33	1.03	31	快跑輕快			
瑞	瑞	瑞	38.1	1.12.3	30.2	慢步與輕快			
瑞	瑞	瑞	35	1.09.2	35	快跑			
瑞	瑞	瑞	36.1	1.04.3	31.4	快跑與再來一次			
瑞	瑞	瑞	35	1.07.2	30.3	快跑			
瑞	瑞	瑞	33	1.05.2	33.1	快跑			
瑞	瑞	瑞	36.1	1.09	30.2	快跑輕快			

## 大細雞有一變?

「大細雞有一變」，這話聽起來似乎很簡單，但其實不然。在馬壇上，這話的意思是說，一匹馬的表現會隨著環境、訓練和時間的改變而發生變化。這不僅是馬主和訓練師的經驗之談，也是馬匹生理和心理的自然反應。

在馬壇上，我們經常看到一些馬匹在比賽中表現出色，但在平時訓練中卻表現平平。這就是「大細雞有一變」的體現。馬匹的表現受到多種因素的影響，包括天氣、場地、對手、訓練強度以及馬匹自身的狀態等。因此，馬主和訓練師在評估馬匹的實力時，必須考慮到這些變化的因素。

## 自家飛四蹄飛舞

### 櫻花小姐漸成熟

「櫻花小姐」是一匹備受矚目的賽馬，牠的表現一直非常穩定。最近，牠在比賽中展現出了更加成熟和強大的實力，四蹄飛舞，速度驚人。這不僅是牠自身訓練成果的體現，也是其訓練師悉心指導的結果。

「櫻花小姐」的訓練師表示，牠在最近的訓練中，體能得到了進一步的增強，技術也更加嫺熟。牠在比賽中的表現，充分展示了其作為一匹頂級賽馬的潛力和實力。隨著比賽的深入，牠的表現還有進一步提升的空間。

## 陳毓麟週日勤課

### 錦繡紅珊瑚甚佳

陳毓麟先生是一位資深的馬壇人士，他對賽馬事業充滿了熱愛和投入。週日，他親自前往馬場，指導和觀察馬匹的訓練。他認為，一匹好的賽馬，不僅要有好的血統和體能，還要有好的訓練和護理。

在陳先生的指導下，一匹名為「錦繡紅珊瑚」的馬匹表現出了極佳的狀態。牠的毛色鮮艷，體格健壯，跑動時充滿了力量。陳先生對牠的表現感到非常滿意，並表示將會繼續加強對牠的訓練和護理，使其在未來的比賽中取得更好的成績。

## 必到未夠時候

### 勝券穩握在手

在馬壇上，勝券穩握在手，這是一句老話。它的意思是說，在比賽之前，通過對馬匹和比賽情況的深入分析，已經可以預判比賽的結果。這需要豐富的經驗和敏銳的洞察力。

最近，在馬壇上發生了一場精彩的比賽。比賽雙方實力懸殊，但最終結果卻出人意料。這說明，在馬壇上，勝券並非總是穩握在手。馬匹的表現受到多種因素的影響，任何一方面的變化都可能導致比賽結果的改變。因此，馬主和訓練師在比賽前必須保持冷靜，做好萬全之計。

## 蘇絲黃鬥智靈登

### 女俠士半冷對象

「蘇絲黃」和「鬥智靈」是兩位在馬壇上非常有名的訓練師。他們之間的鬥智鬥勇，一直是馬壇上的一大看點。最近，他們在指導馬匹訓練時，再次展現出了他們的智慧和才華。

「蘇絲黃」在訓練中採用了一種全新的方法，使得馬匹的表現有了顯著的提升。而「鬥智靈」則在比賽中採取了更加靈活的策略，使得馬匹在關鍵時刻發揮出了最佳的狀態。他們的鬥智鬥勇，不僅豐富了馬壇的內容，也為觀眾提供了更多的樂趣。

## 飛利臭

### 性漸除

「飛利臭」是一匹非常有名的賽馬，牠的表現一直非常出色。最近，牠在比賽中展現出了更加成熟和強大的實力，四蹄飛舞，速度驚人。這不僅是牠自身訓練成果的體現，也是其訓練師悉心指導的結果。

「飛利臭」的訓練師表示，牠在最近的訓練中，體能得到了進一步的增強，技術也更加嫺熟。牠在比賽中的表現，充分展示了其作為一匹頂級賽馬的潛力和實力。隨著比賽的深入，牠的表現還有進一步提升的空間。

## 香港中國藝術館

### 畫展圓滿閉幕

「香港中國藝術館」最近舉行了一場精彩的畫展，吸引了眾多藝術愛好者前來參觀。畫展展示了多位著名畫家的作品，內容豐富，風格多樣。畫展圓滿閉幕，觀眾們紛紛表示，這是一場非常成功的藝術盛會。

畫展的舉辦，不僅豐富了香港的文化生活，也為中國藝術的推廣和發展做出了貢獻。觀眾們在欣賞作品的同時，也感受到了中國藝術的博大精深和獨特魅力。希望未來能有更多這樣的藝術盛會，為觀眾提供更多的藝術享受。

## 秋季園遊攝影大聯歡

### 六日在圓玄學院舉行

「秋季園遊攝影大聯歡」活動將於本週末在圓玄學院舉行。活動內容豐富，包括園遊、攝影比賽、攝影講座等。活動旨在促進攝影愛好者之間的交流與合作，提高攝影水平，同時也為園遊活動增添更多的趣味和色彩。

活動的舉辦得到了廣大攝影愛好者的積極響應和參與。希望通過這次活動，大家能夠在攝影中尋找樂趣，在園遊中增進友誼。活動的具體安排和報名辦法，請關注相關公告。

## 孔教四大團體

### 聯合盛祝孔聖誕

「孔教四大團體」最近聯合舉行了一場盛大的孔聖誕慶祝活動。活動內容包括孔聖誕講座、孔聖誕祭典等。活動旨在弘揚孔教文化，增強孔教信徒的凝聚力和向心力。活動圓滿成功，得到了社會各界的廣泛關注和好評。

孔教四大團體表示，他們將繼續秉承孔教教義，為弘揚孔教文化、促進社會和諧做出更大的貢獻。希望通過這次活動，能夠讓更多的人了解孔教文化，感受孔教文化的魅力。

## 天德古稀吟

### 七十壽慶集

「天德古稀吟」是一首為慶祝七十壽辰而創作的詩歌。詩歌內容豐富，情感真摯，充分表達了對壽星的祝福和敬意。詩歌的創作得到了眾多文藝愛好者的積極響應和參與，展現了中國傳統文化的博大精深。

詩歌的出版，不僅為壽星留下了美好的回憶，也為後人提供了借鑒和參考。希望通過這次活動，能夠讓更多的人了解中國傳統文化，感受中國傳統文化的魅力。

## 秋季園遊攝影大聯歡

### 六日在圓玄學院舉行

「秋季園遊攝影大聯歡」活動將於本週末在圓玄學院舉行。活動內容豐富，包括園遊、攝影比賽、攝影講座等。活動旨在促進攝影愛好者之間的交流與合作，提高攝影水平，同時也為園遊活動增添更多的趣味和色彩。

活動的舉辦得到了廣大攝影愛好者的積極響應和參與。希望通過這次活動，大家能夠在攝影中尋找樂趣，在園遊中增進友誼。活動的具體安排和報名辦法，請關注相關公告。

## 秋季園遊攝影大聯歡

### 六日在圓玄學院舉行

「秋季園遊攝影大聯歡」活動將於本週末在圓玄學院舉行。活動內容豐富，包括園遊、攝影比賽、攝影講座等。活動旨在促進攝影愛好者之間的交流與合作，提高攝影水平，同時也為園遊活動增添更多的趣味和色彩。

活動的舉辦得到了廣大攝影愛好者的積極響應和參與。希望通過這次活動，大家能夠在攝影中尋找樂趣，在園遊中增進友誼。活動的具體安排和報名辦法，請關注相關公告。







**簪玉**  
 員演劇越流一  
 錢周陳金  
 妙寶少采  
 花奎春風  
 奶水姊：邀特  
 映換天明  
 華年繡錦  
 鳳林・明珠白  
 羅銀十餘今  
 羅銀桃餘明  
 維惜江花場公

這收銀箱合上十時半，由陳偉明領着喬治和廣的中文電視一晚九時中談英才介紹本片故事

有人前往電梯終極要愛，有人爬上頂樓氣喘喘。誰說劇巨片「一屆三王」有現實社會的真材實料，令你會心微笑，開心開肺

爬上頂樓半條命



定提切續九今  
座早要映院天

戲招一，成片三  
！牌部拍本之部

天兩滿狂 | 長 | 舊 | 國 | 第 | 美 | 仙 | 中 | 大 | 紐  
樂 | 滄 | 際 | 新 | 宮 | 麗 | 樂 | 央 | 界 | 約

片俠武色彩幕銀閣部一第

片巨俠武艷俠話神鑄鉅榮光樂創司公河銀

# 天劍神筆

黃鶴聲	梁	張夢璣	原	江	羅	監	于素秋	李	鄧碧雲	曹
導	編	劇	著	片	演	製	客串主演	洪	陳	洪
								波	梅	波
								紅	非	紅

樂之家耳，精事誌集裝荷與天天大架劇演例款予  
！娛色目極萃之戲神妙彩頭兵將戰，工景裝破素

兩集故事纏埋一片  
情節一樣精彩緊毫  
入座之前請先解手  
免開映後不肯離座

## 彩七曼士伊部全

### 紐約大馬路

(場餘公半點五晚開天今)  
片戰豪拉派  
戰血 冰海  
主 演 泰 絲 羅 恩 恩 恩  
半點五天明  
情柔淚硬  
張泰後瀾

### 京英

點一十場早今  
蟬刁釋月關  
主 演 雲 雲 雲 雲 雲 雲  
場餘公九點五今  
屍羅血吸  
影七咸古貨  
場正天今  
玫瑰活復  
官死扭師黃光 早明  
師榮藏百 九點五明

### 樂華

九點十場早天今  
王霸殺箭神  
演主郎殺殺三  
場餘公半點五今  
巨奇激海影驚  
片情烈戰險險  
暴風洋平太  
主 演 以 三 明 寶  
場正天今  
公五 連中十明  
現現 奴世點早  
場場 場場 場場

### 真真

早點天今滿狂  
巨豪倫文前可恨術  
片情理感泣敵女男  
玫瑰活復  
場胡 瑛 瑛 燕白  
主 演 柏 樹 德 洛 羅 餘 今  
演 蕭 建 之 斌 公  
手殺粉紅  
人軍盜暗 餘公明  
士仙五 場餘公後

### 金陵民國華新舞台

片名歐運 場餘公價廉 半點五天今  
總策新七 巨倫英文 亨時香荷 議策新七  
合 合 片 片 劇 劇 劇 劇 合 合  
洲 洲 洲 洲 洲 洲 洲 洲 洲 洲  
記險歷 仇血河灘 海畔江 經 正 假 假 假 假  
劇美東方 主胡聯吳 演佩 君 演 演 演 演 演 演  
歌格羅杯 演佩 君 演 演 演 演 演 演  
京夜春 場 半 點 五 天 明  
東色 音 八 七 仇血河灘 海畔江  
世 世 世 世 世 世 世 世 世 世  
演 演 演 演 演 演 演 演 演 演

高陞 國泰 普慶 天 三院 今

## 高陞

天 戲 預 售

# 口碑第一

北派 白虎堂  
祖師 別長亭  
初到 野豬林  
貴境 草料場  
真刀 連場  
真槍 都好  
認真 抵癮  
好戲

李少春 袁世海 杜近芳

文首全 武席國  
臉大架第 花子一  
旦觀蘭小 花芳梅  
領銜 王 牌 三 大

## 看得痛快 聽得過癮



導演 女將 梅門  
崔 嵬 作 新

# 林冲 雪夜殲仇記



# 夢的夢

期四五一第

## 有趣的一課——發墨法

在發墨的這一個過程中，我們常會遇到一些困難，例如：發墨不勻、發墨太厚、發墨太薄等。這些困難的產生，往往是由於發墨的方法不當。因此，我們必須學習一種正確的發墨方法，才能使發墨工作順利進行。

發墨的方法，大致可以分為兩種：一種是「手發墨」，另一種是「機器發墨」。手發墨的方法，是由於發墨的人用手直接接觸墨，所以發墨的厚薄，完全取決於發墨的人的手力。機器發墨的方法，則是由於發墨的人使用機器來發墨，所以發墨的厚薄，完全取決於機器的設定。

在發墨的過程中，我們必須注意以下幾點：

- 一、發墨的厚薄要均勻。
- 二、發墨的厚薄要適中。
- 三、發墨的厚薄要一致。

## 一顆小星的

在一個寂靜的夜晚，我獨自坐在窗前，望著那深邃的夜空。在繁星點點的夜空中，有一顆特別明亮的小星，它正向我眨著眼睛，彷彿在對我訴說著什麼。

我想起了一個故事，那是一個關於一顆小星的故事。那顆小星，它出生於一個遙遠的星系，它在那裡度過了一個漫長的歲月。它在那裡，它經歷了無數的風雨，它經歷了無數的坎坷。它在那裡，它學會了如何生存，它學會了如何成長。

有一天，它終於離開了那個遙遠的星系，它開始了它的旅程。它在那裡，它經歷了無數的艱辛，它經歷了無數的困難。它在那裡，它學會了如何面對困難，它學會了如何克服困難。

現在，它終於回到了地球，它終於回到了它的家鄉。它在那裡，它經歷了無數的歡樂，它經歷了無數的幸福。它在那裡，它學會了如何享受生活，它學會了如何愛惜生命。

## 微稿

一、本報徵求下列稿件：

- 1. 有關青年生活之報導。
- 2. 有關青年生活之評論。
- 3. 有關青年生活之小說。
- 4. 有關青年生活之詩歌。
- 5. 有關青年生活之漫畫。

二、稿件請寄：本報編輯部。

三、稿件請於每週一前寄到。

## 浪花篇

在一個陽光明媚的下午，我獨自走在海邊。海浪拍打着岩石，發出陣陣的響聲。我望著那浩瀚的大海，心中湧起一股莫名的感動。

我想起了一個故事，那是一個關於浪花的 story。那浪花，它出生於大海的深處，它在那裡度過了一個漫長的歲月。它在那裡，它經歷了無數的風雨，它經歷了無數的坎坷。它在那裡，它學會了如何生存，它學會了如何成長。

有一天，它終於離開了大海的深處，它開始了它的旅程。它在那裡，它經歷了無數的艱辛，它經歷了無數的困難。它在那裡，它學會了如何面對困難，它學會了如何克服困難。

現在，它終於回到了大海，它終於回到了它的家鄉。它在那裡，它經歷了無數的歡樂，它經歷了無數的幸福。它在那裡，它學會了如何享受生活，它學會了如何愛惜生命。

## 補習的生活

在一個寂靜的夜晚，我獨自坐在窗前，望著那深邃的夜空。在繁星點點的夜空中，有一顆特別明亮的小星，它正向我眨著眼睛，彷彿在對我訴說著什麼。

我想起了一個故事，那是一個關於一顆小星的故事。那顆小星，它出生於一個遙遠的星系，它在那裡度過了一個漫長的歲月。它在那裡，它經歷了無數的風雨，它經歷了無數的坎坷。它在那裡，它學會了如何生存，它學會了如何成長。

有一天，它終於離開了那個遙遠的星系，它開始了它的旅程。它在那裡，它經歷了無數的艱辛，它經歷了無數的困難。它在那裡，它學會了如何面對困難，它學會了如何克服困難。

現在，它終於回到了地球，它終於回到了它的家鄉。它在那裡，它經歷了無數的歡樂，它經歷了無數的幸福。它在那裡，它學會了如何享受生活，它學會了如何愛惜生命。

## 教師手記 家庭訪問

在一個陽光明媚的下午，我獨自走在海邊。海浪拍打着岩石，發出陣陣的響聲。我望著那浩瀚的大海，心中湧起一股莫名的感動。

我想起了一個故事，那是一個關於浪花的 story。那浪花，它出生於大海的深處，它在那裡度過了一個漫長的歲月。它在那裡，它經歷了無數的風雨，它經歷了無數的坎坷。它在那裡，它學會了如何生存，它學會了如何成長。

有一天，它終於離開了大海的深處，它開始了它的旅程。它在那裡，它經歷了無數的艱辛，它經歷了無數的困難。它在那裡，它學會了如何面對困難，它學會了如何克服困難。

現在，它終於回到了大海，它終於回到了它的家鄉。它在那裡，它經歷了無數的歡樂，它經歷了無數的幸福。它在那裡，它學會了如何享受生活，它學會了如何愛惜生命。

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字

## 分類廣告

大字四個  
細字四十個

每行一十字  
每行一十字

每行一十字  
每行一十字











# 節日商場素描

## 氣開熱添平，天一息休行銀廠工業行大各，常復場商日今。增皆費消食飲樂娛通交，。慢緩仍暫行落意生

【本報訊】節日商場素描，在平添熱氣，在行銀廠工業行大各，在常復場商日今。增皆費消食飲樂娛通交，。慢緩仍暫行落意生。

在平添熱氣，在行銀廠工業行大各，在常復場商日今。增皆費消食飲樂娛通交，。慢緩仍暫行落意生。

# 一般貨價平穩 實銷勉強比去年去

## 鳥三但，旺特意生臘燒下荒水。銷旺亦酒土酒啤。少減非尚銷實

【本報訊】一般貨價平穩，實銷勉強比去年去。鳥三但，旺特意生臘燒下荒水。銷旺亦酒土酒啤。少減非尚銷實。

一般貨價平穩，實銷勉強比去年去。鳥三但，旺特意生臘燒下荒水。銷旺亦酒土酒啤。少減非尚銷實。

# 港府主管當局尋求方法 減輕農場困難

## 當前新界農場一般比較去年同期更苦 經營人士盼政府出面緩和向農場追帳

【本報訊】港府主管當局尋求方法，減輕農場困難。當前新界農場一般比較去年同期更苦，經營人士盼政府出面緩和向農場追帳。

港府主管當局尋求方法，減輕農場困難。當前新界農場一般比較去年同期更苦，經營人士盼政府出面緩和向農場追帳。

# 公倉倉租巨幅提高後 今後貨物輸入成本增

## 批發價一時不會激變 對本港工業生產，轉口貿易，一般商業成本及市民生活費用負擔，當有若干深長之壓力

【本報訊】公倉倉租巨幅提高後，今後貨物輸入成本增。批發價一時不會激變，對本港工業生產，轉口貿易，一般商業成本及市民生活費用負擔，當有若干深長之壓力。

公倉倉租巨幅提高後，今後貨物輸入成本增。批發價一時不會激變，對本港工業生產，轉口貿易，一般商業成本及市民生活費用負擔，當有若干深長之壓力。

# 鮮奶售價相率提高後 實銷數量料不會減少

## 全港以日產六萬磅，十二萬支計算 每年消費負擔約增二百二十萬元

【本報訊】鮮奶售價相率提高後，實銷數量料不會減少。全港以日產六萬磅，十二萬支計算，每年消費負擔約增二百二十萬元。

鮮奶售價相率提高後，實銷數量料不會減少。全港以日產六萬磅，十二萬支計算，每年消費負擔約增二百二十萬元。

# 今年比去年增衆 紙盒紙袋招紙等皆多用

## 秋節洋紙消費 紙盒紙袋招紙等皆多用

【本報訊】今年比去年增衆，紙盒紙袋招紙等皆多用。秋節洋紙消費，紙盒紙袋招紙等皆多用。

今年比去年增衆，紙盒紙袋招紙等皆多用。秋節洋紙消費，紙盒紙袋招紙等皆多用。

# 向港買生油 星馬今後短期內將會增加

## 爪哇花生油過往輸往星馬數量相當，供應既斷 星馬當會增加向港採辦代替

【本報訊】向港買生油，星馬今後短期內將會增加。爪哇花生油過往輸往星馬數量相當，供應既斷，星馬當會增加向港採辦代替。

向港買生油，星馬今後短期內將會增加。爪哇花生油過往輸往星馬數量相當，供應既斷，星馬當會增加向港採辦代替。

# 美國皮鞋生產 減少百分之五強

## 去週鋼鐵產量微加 玻璃片加價兩仙

【本報訊】美國皮鞋生產，減少百分之五強。去週鋼鐵產量微加，玻璃片加價兩仙。

美國皮鞋生產，減少百分之五強。去週鋼鐵產量微加，玻璃片加價兩仙。

# 鮮果節銷高潮已過 批發成價再累跌

## 自用零沽有相當 首批鴨梨每担成六十元

【本報訊】鮮果節銷高潮已過，批發成價再累跌。自用零沽有相當，首批鴨梨每担成六十元。

鮮果節銷高潮已過，批發成價再累跌。自用零沽有相當，首批鴨梨每担成六十元。

# 紐約糖市 較有起色

## 到貨一批 廈門輪船 較有起色

【本報訊】紐約糖市，較有起色。到貨一批，廈門輪船，較有起色。

紐約糖市，較有起色。到貨一批，廈門輪船，較有起色。

# 今年全年港股市交易 估價達四億二千萬元

## 最近五年間交易價值銳減，目前 牛皮局面何時打開，頗難斷言

【本報訊】今年全年港股市交易，估價達四億二千萬元。最近五年間交易價值銳減，目前牛皮局面何時打開，頗難斷言。

今年全年港股市交易，估價達四億二千萬元。最近五年間交易價值銳減，目前牛皮局面何時打開，頗難斷言。

# 九月本港股市交易價值 僅二千五百萬元

## 反映淡局未打破 首九個月共值三億一千七百萬元

【本報訊】九月本港股市交易價值，僅二千五百萬元。反映淡局未打破，首九個月共值三億一千七百萬元。

九月本港股市交易價值，僅二千五百萬元。反映淡局未打破，首九個月共值三億一千七百萬元。

# 英五金交易所表焦慮 若現在倉庫出清將使行情下降

## 預料貨家待出清後始行出清

【本報訊】英五金交易所表焦慮，若現在倉庫出清將使行情下降。預料貨家待出清後始行出清。

英五金交易所表焦慮，若現在倉庫出清將使行情下降。預料貨家待出清後始行出清。

# 星洲已暫停食椰油出口 港存貨尚有萬罐

## 價雖抬高威脅微 美國煉豆油訂價繼續漲勢不大

【本報訊】星洲已暫停食椰油出口，港存貨尚有萬罐。價雖抬高威脅微，美國煉豆油訂價繼續漲勢不大。

星洲已暫停食椰油出口，港存貨尚有萬罐。價雖抬高威脅微，美國煉豆油訂價繼續漲勢不大。

# 港存貨尚有萬罐 價雖抬高威脅微

## 美國煉豆油訂價繼續漲勢不大 港存貨尚有萬罐

【本報訊】港存貨尚有萬罐，價雖抬高威脅微。美國煉豆油訂價繼續漲勢不大，港存貨尚有萬罐。

港存貨尚有萬罐，價雖抬高威脅微。美國煉豆油訂價繼續漲勢不大，港存貨尚有萬罐。

# 美國煉豆油訂價繼續漲勢不大

## 港存貨尚有萬罐 價雖抬高威脅微

【本報訊】美國煉豆油訂價繼續漲勢不大，港存貨尚有萬罐。價雖抬高威脅微，港存貨尚有萬罐。

美國煉豆油訂價繼續漲勢不大，港存貨尚有萬罐。價雖抬高威脅微，港存貨尚有萬罐。

# 港存貨尚有萬罐 價雖抬高威脅微

## 美國煉豆油訂價繼續漲勢不大 港存貨尚有萬罐

【本報訊】港存貨尚有萬罐，價雖抬高威脅微。美國煉豆油訂價繼續漲勢不大，港存貨尚有萬罐。

港存貨尚有萬罐，價雖抬高威脅微。美國煉豆油訂價繼續漲勢不大，港存貨尚有萬罐。







### 法客郵越南

由馬賽經西貢來六日晨到  
泊九龍倉橋翌日午轉日本  
萬新改六日到翌轉非越歐

### 廣東貨輪

五日返港  
七日開暹羅西  
海華  
四日返港  
翌日日本

### 日郵島根丸

五日到收貨  
翌日開往香港

### 芝本鐸

六日到埠  
翌日開往香港

### 出口輪船預告

船名	往	開
TANAGRA	香港	三日
HINRIK	香港	三日
BABYLON	香港	三日
TAI CHUNG SHAN	香港	三日
PRIS QUZON	香港	三日
FERNVIEW	香港	三日
CHITRAL	香港	三日
NEDER RIJN	香港	三日
SUNNYVILLE	香港	三日
STRAAT FRAZER	香港	三日
LEIPZIG	香港	三日
KNUTS MARSK	香港	三日
KYOSHI MARU	香港	三日
TAWAU RAY	香港	三日
TRIN MAERSK	香港	三日
KWILIN	香港	三日
WAI WERANG	香港	三日
MINESIMA MARU	香港	三日
TAJ YUAN	香港	三日
EASTERN TRADER	香港	三日
ARGO	香港	三日
ELLEN BAKER	香港	三日
DULOS	香港	三日
HALLVARD	香港	三日
AMELIA	香港	三日
TIPONDOK	香港	三日
HOZU MARU	香港	三日
KOSTRENA	香港	三日
HAI HING	香港	三日
SHIMANE MARU	香港	三日
PIRRHUS	香港	三日
NELLORE	香港	三日
GANGES MARU	香港	三日
NISSAN MARU	香港	三日
PRIS COOLIDGE	香港	三日
PROMINENT	香港	三日
VIET NAM	香港	三日
MUKHO	香港	三日
SZCHURN	香港	三日
SHOMRON	香港	三日
MAURICEN	香港	三日
SAPPORO MARU	香港	三日
SURUGA MARU	香港	三日
KWANGTUNG	香港	三日
TONGSBURG	香港	三日
CHINA BEAR	香港	三日
PLATA MARU	香港	三日
AWOBASAN MARU	香港	三日
SIBONGA	香港	三日
JESSE LYNES	香港	三日
NICOBAR	香港	三日
SHUNKO MARU	香港	三日
SOUTHERN CROSS	香港	三日
NORFOLK MARU	香港	三日

### BEN LINE

邊雅民輪  
開往 亞丁、倫敦、漢堡、鹿特丹、安特衛普  
十月十日開行  
邊行輪船有限公司接洽

### 輪湖墨

港到日六  
星洲開七  
利輪  
馬來  
怡美  
五  
利輪  
馬來  
怡美  
五

### 輪湖墨

港到日六  
星洲開七  
利輪  
馬來  
怡美  
五  
利輪  
馬來  
怡美  
五

### 佛山輪

兩班  
開往 香港、上海、日本  
下午二時正  
下午六時正  
裕安輪船有限公司啓

### 利來輪

十月四日到港  
十月六日開往  
利來輪船有限公司啓

### 恒金輪

十月八日到港  
十月九日開往  
恒金輪船有限公司啓

### 湖湖輪

十月六日到港  
十月七日到港  
湖湖輪船有限公司啓

### 太平洋輪船公司

往 日本、香港、上海、日本  
十月十日開行  
太平洋輪船公司啓

### 芬景輪

往 日本、香港、上海、日本  
十月十日開行  
芬景輪船有限公司啓

### 太古輪船公司

往 日本、香港、上海、日本  
十月十日開行  
太古輪船公司啓

### 山國丸

往 日本、香港、上海、日本  
十月十日開行  
山國丸船務有限公司啓

### 亞美利輪

往 日本、香港、上海、日本  
十月十日開行  
亞美利輪船有限公司啓

### 高士拿輪

往 日本、香港、上海、日本  
十月十日開行  
高士拿輪船有限公司啓

### MAERSK LINE

往 日本、香港、上海、日本  
十月十日開行  
MAERSK LINE 船務有限公司啓

### 德利馬士基

往 日本、香港、上海、日本  
十月十日開行  
德利馬士基船務有限公司啓

### K LINE

往 日本、香港、上海、日本  
十月十日開行  
K LINE 船務有限公司啓

### 哥羅拉多丸

往 日本、香港、上海、日本  
十月十日開行  
哥羅拉多丸船務有限公司啓

### DAIDO LINE

往 日本、香港、上海、日本  
十月十日開行  
DAIDO LINE 船務有限公司啓

### 布祿崙丸

往 日本、香港、上海、日本  
十月十日開行  
布祿崙丸船務有限公司啓

### NEEDLOYD LINE

往 日本、香港、上海、日本  
十月十日開行  
NEEDLOYD LINE 船務有限公司啓

### 渣打輪船公司

往 日本、香港、上海、日本  
十月十日開行  
渣打輪船公司啓

### 大龍山輪

往 日本、香港、上海、日本  
十月十日開行  
大龍山輪船有限公司啓

### 大寶石輪

往 日本、香港、上海、日本  
十月十日開行  
大寶石輪船有限公司啓











